



#206792 VISSEUSE ELECTRIQUE ELECTRIC SCREWDRIVER

FRANÇAIS



MISE EN GARDE – Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions

IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT.

AVERTISSEMENTS DE SECURITE GENERAUX POUR LES OUTILS ELECTRIQUES



AVERTISSEMENT :

Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) Sécurité de la zone de travail

a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.

b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.

c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

Lors de travaux où l'outil risque de rencontrer des câbles électriques non apparents, tenez l'outil par les côtés isolés des poignées. Le contact avec un conducteur sous tension peut mettre les parties métalliques accessibles de l'outil sous tension et pourrait infliger un choc électrique à l'opérateur.

Vérifiez que l'endroit où vous allez intervenir ne comporte aucune conduite électrique, d'eau ou de gaz (par exemple à l'aide d'un détecteur de métal).

2) Sécurité électrique

a) Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.

b) Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

c) Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

d) Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

e) Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

f) Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité des personnes

a) Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

b) Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux. Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.

c) Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.

d) Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.

e) Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.

f) S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.

g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des

collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

h) Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser. *Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.*

4) Utilisation et entretien de l'outil électrique

a) Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application. *L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.*

b) Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement. *Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.*

c) Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique. *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.*

d) Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner. *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.*

e) Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. *De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.*

f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. *Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.*

g) Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. *L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.*

h) Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses. *Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.*

5) Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

a) Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant. *Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.*

b) N'utiliser les outils électriques qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés. *L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.*

c) Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet

métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre. Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.

d) Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale. Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.

e) Ne pas utiliser un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries qui a été endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible provoquant un feu, une explosion ou un risque de blessure.

f) Ne pas exposer un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries au feu ou à une température excessive. Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.

g) Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc de batteries ou l'outil fonctionnant sur batteries hors de la plage de températures spécifiée dans les instructions. Un chargement incorrect ou à des températures hors de la plage spécifiée de températures peut endommager la batterie et augmenter le risque de feu.

6) Entretien

a) Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

b) Ne jamais effectuer d'opération d'entretien sur des blocs de batteries endommagés. Il convient que l'entretien des blocs de batteries ne soit effectué que par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.

Tenir l'outil électrique par les surfaces de préhension, au cours d'une opération où la fixation peut être en contact avec un câblage caché. Les fixations en contact avec un fil «sous tension» peuvent «mettre sous tension» les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique chez l'opérateur.



Avertissements de sécurité pour les tournevis sans fil:

- Tenir l'outil par les surfaces de préhension isolées, lors de la réalisation d'une opération au cours de laquelle le dispositif de serrage peut entrer en contact avec un câblage non apparent. Le contact avec un fil « sous tension » peut également mettre « sous tension » les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.

- **Avertissement: Toujours porter une protection auditive.**

- La machine doit être utilisée dans un lieu couvert et sec. La température ambiante doit être comprise entre 15°C et 30°C. Le taux d'humidité doit être inférieur à 60%.

- Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

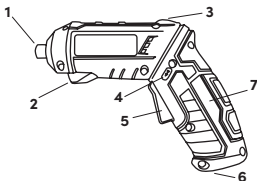
- Ne jamais effectuer d'opération d'entretien sur des blocs de batteries endommagés. Il convient que l'entretien des blocs de batteries ne soit effectué que par le fabricant ou les fournisseurs de

service autorisés.

INSTRUCTIONS DE MISE EN SERVICE

Description illustrée des fonctions:

1. Mandrin sans clé
2. Lumière LED
3. Bouton de conversion
4. Commutateur marche avant / marche arrière
5. Interrupteur à gâchette avant/arrière.
6. Port de charge USB-C
7. Poignée/ Surface de préhension



INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Instructions générales d'emploi:

- Insérez l'embout dans le mandrin jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Saisir fermement l'outil à deux mains, aligner l'embout sur la vis et l'enfoncer fermement dans la vis.
- Démarrez l'outil en appuyant sur l'interrupteur à gâchette avant/arrière.

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

- Insérez la petite fiche (USB-C) du câble de charge dans le port n° 6 du tournevis.
- Connectez le câble USB à une unité d'alimentation appropriée
- Unité d'alimentation recommandée : transformateur d'isolement (voir « Spécifications » ci-dessous), ordinateur personnel, ...
- Lors du chargement, le voyant rouge s'allume. Lorsque le produit est entièrement chargé, l'indicateur s'éteint. Le câble et la batterie peuvent alors être déconnectés.
- Une charge complète de la batterie dure entre 2 et 3 heures.

Remarque : il est conseillé de charger suffisamment la batterie avant la première utilisation pour obtenir des performances optimales.

INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN

Température ambiante de recharge, stockage et utilisation : **15°C - 30°C**

Batterie **Li-ion**

- Informations concernant la plage de température ambiante pour l'utilisation et le stockage de l'outil et de la batterie, et la plage de température ambiante recommandée pour le système de charge pendant la charge.
- Les instructions, la manière dont la batterie intégrée peut être retirée en toute sécurité de l'outil après sa fin de vie et les informations sur le type de batterie (Li-Ion, par exemple).

- Utilisez uniquement du savon doux et un chiffon humide pour nettoyer l'outil.
- Ne laissez aucun liquide pénétrer à l'intérieur de l'outil.
- N'immergez aucune partie de l'outil dans des liquides.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Emissions:

- Le niveau de pression acoustique de cette machine est: LPA = 66.1 dB(A) , Incertitude K = 3 dB(A)
- Le niveau de puissance acoustique de cette machine est: LWA = 77.1 dB(A) , Incertitude K = 3 dB(A)
- Le niveau de vibration en mode Vissage sans impact $a_h = 1,2 \text{ m/s}^2$, Incertitude K = $1,5 \text{ m/s}^2$

Information:

- La ou les valeurs totales déclarées de vibration et la ou les valeurs déclarées d'émission sonore ont été mesurées conformément à une méthode d'essai normalisée et peuvent être utilisées pour comparer des outils.
- La ou les valeurs totales déclarées de vibration et la ou les valeurs déclarées d'émission sonore peuvent aussi être utilisées dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

Mise en garde:

- L'émission de vibration et l'émission sonore pendant l'utilisation de l'outil électrique peuvent être différentes des valeurs déclarées selon les façons d'utiliser l'outil, en particulier le type de pièce à usiner.
- Il est nécessaire d'identifier les mesures de sécurité destinées à protéger l'opérateur qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant en compte toutes les parties du cycle de manœuvres, telles que les moments où l'outil est hors tension et où il fonctionne à vide, en plus du temps d'actionnement de la manette).








Masse: **280g**

Alimentation pour le rechargement de l'outil :

- Transformateur de sécurité:

Sortie : **5Vd.c., 500mA**

Accumulateur: **3.7Vd.c. — 1300mAh**

	Pour usage intérieur exclusivement	n_o	Vitesse de rotation à vide
	Courant continu		Date de fabrication
	Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles.		
	Les piles ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. Les piles doivent être éliminées de façon sûre.		
	Avant d'utiliser, lire attentivement les instructions		
	Ce marquage indique que l'appareil est conforme à toutes les réglementations et normes européennes qui lui sont applicables		



WARNING – To reduce the risk of injury, user must read instruction manual

IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

WARNINGS GENERAL SAFETY WARNINGS FOR POWER TOOLS



WARNING

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term «power tool» in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating the power tool.** Distractions can cause you to lose control.

When working in areas where the tool may come into contact with hidden electrical cables, hold the tool by the insulated sides of the handles. Contact with a live electrical conductor can cause accessible metal parts of the tool to carry current and may result in electric shock to the operator. Check that there are no electrical, water or gas pipes in the area where you are going to work (using a metal detector, for example).

2) Electrical Safety

- a) **The power tool's plug must match the outlet. Never modify the plug in any way.** *Do not use any adapter plugs with grounded power tools. Unmodified plugs and matching outlets reduce the risk of electric shock.*
- b) **Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.*
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool increases the risk of electric shock.*
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord to carry, pull, or unplug the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Using a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a power supply protected by a residual current device (RCD).** *An RCD reduces the risk of electric shock.*

3) Personal safety

a) **Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating a power tool may result in serious injury.**

b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust masks, non-skid safety shoes, hard hats or hearing protection used for appropriate conditions reduces injuries.**

c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to a power source and/or battery pack, picking up, or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in tools with the switch on invites accidents.**

d) **Remove any adjusting key before turning the power tool on. A wrench or key left attached to a rotating part of the tool may result in injury.**

e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.**

f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.**

g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection equipment, ensure these are connected and properly used. Use of dust collectors can reduce dust-related hazards.**

h) **Stay alert and do not neglect safety rules of the tool just because you are familiar with it. A split second of inattention can result in serious injury.**

4) Power tool use and care

a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The appropriate power tool will do the job better and more safely at the rate for which it was designed.**

b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any tool that cannot be controlled by the switch is dangerous and must be repaired.**

c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, before making any adjustments, changing accessories, or storing the power tool. Such preventive safety measures reduce the risk of accidental starting.**

d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow people unfamiliar with the tool or these instructions to operate it. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.**

e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, or any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.**

f) **Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp edges are less likely to bind and are easier to control.**

g) **Use the power tool, accessories and blades, etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations other than those intended could result in a hazardous situation.**

h) **Ensure handles and gripping surfaces are dry, clean and free from oil and grease.**

Slippery handles and gripping surfaces make safe handling and control impossible in unexpected situations.

5) Battery-Powered Tool Use and Precautions

a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger suitable for one type of battery pack may create a fire risk when used with another type.*

b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery pack may create a risk of injury and fire.*

c) **When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal items that can make a connection from one terminal to another.** *Short-circuiting the battery terminals may cause burns or a fire.*

d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If accidental contact occurs, flush with water.** *If the liquid contacts the eyes, seek medical help in addition. Liquid ejected from the batteries may cause irritation or burns.*

e) **Do not use a damaged or modified battery pack or tool.** *Damaged or modified batteries may behave unpredictably, resulting in fire, explosion, or risk of injury.*

f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperatures.** *Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause an explosion.*

g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Incorrect charging or outside the specified temperature range may damage the battery and increase fire risk.*

6) Maintenance

a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This ensures that the safety of the power tool is maintained.*

b) **Never perform maintenance on damaged battery packs.** *Maintenance of battery packs should only be carried out by the manufacturer or authorized service providers.*

Hold the power tool by insulated gripping surfaces during any operation where the fastener may contact hidden wiring. *Fasteners contacting a "live" wire may energize exposed metal parts of the tool and could give the operator an electric shock.*



Safety warnings for cordless screwdrivers:

- **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring.** *Fasteners contacting a «live» wire may make exposed metal parts of the power tool «live» and could give the operator an electric shock.*

- **Warning: always wear hearing protection.**

- **The machine shall be used in a covered and dry area. The ambient temperature shall be included between 15°C and 30°C. The humidity level shall be less than 60%.**

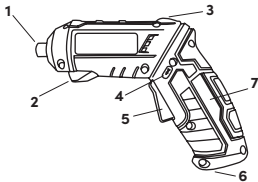
- **Have the power tool serviced by a qualified repairer who uses only identical replacement parts.** *This ensures that the power tool remains safe to use.*

- Never carry out maintenance on damaged battery packs. Battery packs should only be serviced by the manufacturer or authorised service providers.

OPERATING INSTRUCTIONS

Illustrated description of functions:

1. Keyless Chuck
2. LED light
3. Conversion button
4. Forward / Reverse switch
5. Forward / Reverse trigger
6. Charging port (USB-C)
7. Handle/ Grasping surface



OPERATING INSTRUCTIONSINSTRUCTIONS

General instructions for use:

- Insert the bit into the chuck until it snaps into place.
- Grasp the tool firmly with both hands, align the bit with screw and press it firmly into the screw.
- Start the tool by pressing the Forward/Reverse trigger.

CHARGING THE BATTERY

- Insert the small plug (USB-C) of the charging cable into the port #6 on the screwdriver.
- Connect the USB cable to a suitable supply unit.
- Recommended supply unit: safety isolating transformer (See "Specifications" below), personal computer, ...
- When charging, the red indicator light will turn on. When the product is fully charged, the indicator lights off on. The cable and the battery can then be disconnected.
- The battery may need 2 to 3 hours to be fully charged.

Note: It is suggested to fully charge the battery before its first use for optimal performance.

MAINTENANCE AND SERVICING INSTRUCTIONS

Ambient temperature for charging, storage and use: 15°C - 30°C

Li-ion battery

- Information regarding ambient temperature range for tool and battery use and storage, and the recommended ambient temperature range for the charging system during charging;
- Instruction, how the integral battery can be removed safely from the tool after the tool's end of life, and information about the type of battery such as Li-Ion.
- Use only mild soap and a damp cloth to clean the tool.

- Do not allow any liquids to get inside the tool.
- Do not immerse any part of the tool in liquids.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Emissions:

- The sound pressure of this machine is: LPA =66.1dB(A), Uncertainty K= 3dB(A)
- The sound power of this machine is: LWA =77.1dB(A), Uncertainty K= 3dB(A)
- Vibration level with the work mode description Screw driving without impact $a_h=1.2\text{m/s}^2$, Uncertainty K= 1,5 m/s^2

Information:

- The declared vibration total value(s) and the declared noise emission value(s) have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.
- The declared vibration total value(s) and the declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning:

- The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared values depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed; and
- It is necessary to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time)

Weight: 280g








Power supply for recharging the tool

Safety transformer

Input 110 – 240V~ 50/60Hz

Output 5Vd.c., 500mA

Accumulator: 3.7V  1300mAh

	Indoor use only	n_o	No-load speed
	Direct current		Date of manufacture
	<p>This symbol, affixed to the product or its packaging, indicates that this product must not be treated with household waste. It must be taken to a suitable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring that this product is disposed of appropriately, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health. The recycling of materials will help to preserve natural resources.</p>		
	<p>Batteries should not be disposed of with household waste. Please dispose of them in an appropriate recycling point for electrical and electronic equipment. Consult your local authorities or dealer for advice on recycling. Batteries must be disposed of safely.</p>		
	<p>Before use, read the instructions carefully</p>		
	<p>This marking indicates that the device complies with all applicable European regulations and standards.</p>		



Para reduzir o risco de lesões, o usuário deve ler o manual de instruções

GUARDE AS INFORMAÇÕES – LER ANTES DA UTILIZAÇÃO

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS



AVISO:

Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. A não observância das instruções abaixo pode provocar choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

ConsERVE todos os avisos e instruções para futura referência.

O termo “ferramenta elétrica” nos avisos refere-se à sua ferramenta elétrica alimentada pela rede (com cabo) ou à ferramenta elétrica a bateria (sem cabo).

1) Segurança da área de trabalho

a) **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desorganizadas ou escuras favorecem acidentes.

b) **Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeiras.** As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar poeiras ou vapores.

c) **Mantenha crianças e pessoas presentes afastadas durante o uso da ferramenta.** As distrações podem fazê-lo perder o controle da ferramenta.

Em trabalhos em que a ferramenta possa entrar em contacto com cabos elétricos ocultos, segure a ferramenta pelas partes isoladas das pegas. O contacto com um condutor sob tensão pode colocar as partes metálicas acessíveis da ferramenta sob tensão e causar um choque elétrico ao operador.

Verifique se o local onde vai trabalhar não contém condutas elétricas, de água ou de gás (por exemplo, utilizando um detetor de metais).

2) Segurança elétrica

a) **As fichas da ferramenta elétrica devem ser compatíveis com a tomada. Nunca modifique a ficha de nenhuma forma. Não utilize adaptadores com ferramentas elétricas com ligação à terra. Fichas não modificadas e tomadas compatíveis reduzem o risco de choque elétrico.**

b) **Evite qualquer contato corporal com superfícies ligadas à terra, como tubos, radiadores, fogões e refrigeradores. Existe um risco aumentado de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.**

c) **Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou a condições úmidas. A entrada de água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.**

d) **Não maltrate o cabo. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta. Mantenha o cabo afastado do calor, óleo, bordas afiadas ou partes móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.**

e) Ao utilizar uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize um cabo de extensão adequado para uso externo. O uso de um cabo apropriado para ambientes externos reduz o risco de choque elétrico.

f) Se for inevitável utilizar uma ferramenta elétrica em local úmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (DR). O uso de um DR reduz o risco de choque elétrico.

3) Segurança pessoal

a) Mantenha-se atento, observe o que está a fazer e utilize o bom senso ao operar ferramentas elétricas. Não utilize ferramentas quando estiver cansado ou sob efeito de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção pode causar ferimentos graves.

b) Utilize equipamento de proteção individual. Use sempre proteção ocular. Equipamentos como máscaras contra poeiras, calçado antiderrapante, capacetes ou protetores auriculares reduzem o risco de ferimentos.

c) Evite arranques acidentais. Certifique-se de que o interruptor está na posição desligado antes de ligar a ferramenta à corrente e/ou ao bloco de baterias, levanta-la ou transporta-la. Transportar ferramentas com o dedo no interruptor ou ligá-las com o interruptor em posição ligado pode causar acidentes.

d) Retire qualquer chave de ajuste antes de ligar a ferramenta. Uma chave deixada numa parte móvel pode causar ferimentos.

e) Não se precipite. Mantenha sempre uma posição e equilíbrio adequados. Isto garante melhor controlo da ferramenta em situações inesperadas.

f) Vista-se adequadamente. Não use roupas largas nem joias. Mantenha cabelo e roupas afastados das partes móveis. Roupas largas, joias ou cabelo comprido podem ser apanhados por partes móveis.

g) Se forem fornecidos dispositivos para ligação de sistemas de extração ou recolha de poeiras, certifique-se de que estão conectados e utilizados corretamente. O uso de coletores de poeira pode reduzir riscos associados a poeiras.

h) Mantenha-se vigilante e não negligencie os princípios de segurança da ferramenta apenas porque está habituado a utilizá-la. Um instante de desatenção pode causar ferimentos graves.

4) Utilização e manutenção da ferramenta elétrica

a) Não force a ferramenta. Utilize a ferramenta adequada para a sua aplicação. A ferramenta apropriada realiza o trabalho de forma mais segura e eficiente.

b) Não utilize a ferramenta se o interruptor não funcionar corretamente. Qualquer ferramenta que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.

c) Desligue a ficha da alimentação e/ou retire o bloco de baterias (se removível) antes de efetuar ajustes, trocar acessórios ou guardar a ferramenta. Estas medidas reduzem o risco de arranque acidental.

d) Guarde ferramentas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta ou com estas instruções a utilizem. Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.

e) **Mantenha as ferramentas e acessórios em boas condições.** Verifique se há desalinhamento ou bloqueio de peças móveis, partes quebradas ou outras condições que possam afetar o funcionamento. Em caso de danos, repare a ferramenta antes de a utilizar. *Muitos acidentes ocorrem devido a ferramentas mal mantidas.*

f) **Mantenha ferramentas de corte afiadas e limpas.** *Ferramentas de corte bem mantidas, com lâminas afiadas, são mais fáceis de controlar e menos propensas a bloquear.*

g) **Utilize a ferramenta, acessórios e lâminas conforme as instruções, considerando as condições de trabalho e o tipo de tarefa.** *O uso inadequado pode gerar situações perigosas.*

h) **Mantenha as pegas e superfícies de apoio secas, limpas e livres de óleo e gordura.** *Superfícies escorregadias dificultam o controlo seguro da ferramenta.*

5) Utilização de ferramentas a bateria e precauções

a) **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** *Um carregador adequado para um tipo de bateria pode causar incêndio se usado com outro tipo.*

b) **Utilize ferramentas elétricas apenas com baterias especificamente designadas.** *O uso de baterias diferentes pode causar risco de ferimentos e incêndio.*

c) **Quando não estiver a usar a bateria, mantenha-a afastada de objetos metálicos como cliques, moedas, chaves, pregos ou parafusos, que possam provocar curto-circuito.** *O curto-circuito pode provocar queimaduras ou incêndio.*

d) **Em condições adversas, pode ser expelido líquido da bateria; evite o contacto.** *Em caso de contacto accidental, lave com água. Se entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica. O líquido pode causar irritações ou queimaduras.*

e) **Não utilize baterias ou ferramentas danificadas ou modificadas.** *Baterias danificadas podem comportar-se de forma imprevisível, causando incêndio, explosão ou ferimentos.*

f) **Não exponha baterias ou ferramentas a fogo ou altas temperaturas.** *Temperaturas superiores a 130 °C podem provocar explosão.*

g) **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue fora da faixa de temperatura recomendada.** *Carregamento incorreto ou fora dos limites pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.*

6) Manutenção e assistência técnica

a) **A manutenção da ferramenta deve ser efetuada por técnico qualificado, utilizando apenas peças de substituição idênticas.** *Isto garante a segurança da ferramenta.*

b) **Nunca realize manutenção em baterias danificadas.** *A manutenção desses componentes deve ser efetuada apenas pelo fabricante ou por assistências autorizadas.*

Segure a ferramenta elétrica pelas superfícies isoladas durante operações em que o acessório possa entrar em contacto com cabos elétricos ocultos. *A penetração num cabo "vivo" pode energizar partes metálicas expostas da ferramenta e causar choque elétrico ao operador.*



Avisos de segurança para parafusadeiras sem fio

- **Segure a ferramenta pelas superfícies de empunhadura isoladas ao realizar uma operação**

em que o dispositivo de fixação possa entrar em contato com uma fiação não visível. O contato com um fio "energizado" pode também energizar as partes metálicas expostas da ferramenta elétrica e provocar um choque elétrico no operador.

- **Aviso: Sempre use proteção auditiva.**

- **A máquina deve ser utilizada em um local coberto e seco. A temperatura ambiente deve estar entre 15°C e 30°C. O nível de umidade deve ser inferior a 60%.**

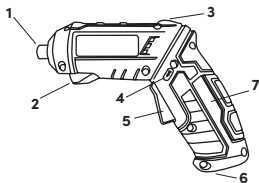
- **Mande reparar a ferramenta elétrica por um técnico qualificado que utilize exclusivamente peças de substituição idênticas. Isto garante a manutenção da segurança da ferramenta elétrica.**

- **Nunca realize operações de manutenção em conjuntos de baterias danificados. A manutenção dos conjuntos de baterias deve ser efetuada apenas pelo fabricante ou por prestadores de serviços autorizados.**

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Descrição ilustrada das funções:

1. Mandril sem chave
2. Luz LED
3. Botão de conversão
4. Interruptor de frente/verso
5. Gatilho para frente/verso
6. Porta de carregamento (USB-C)
7. Pega/ Superfície para agarrar



INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Instruções gerais de utilização:

- Insira a broca no mandril até esta encaixar no lugar.
- Segure a ferramenta firmemente com as duas mãos, alinhe a broca com o parafuso e faça firmemente pressão no parafuso.
- Ligue a ferramenta premindo o interruptor de gatilho frente/verso.

CARREGAMENTO DA BATERIA

Temperatura ambiente para carregamento, armazenamento e uso: 15°C - 30°C

Bateria **Li-ion**

- Insira a ficha pequena (USB-C) do cabo de carregamento na porta #6 da chave de parafusos.
- Ligue o cabo USB a uma fonte de alimentação adequada.
- Fonte de alimentação recomendada: transformador com isolamento de segurança (ver «Especificações», abaixo), computador pessoal...
- Durante o carregamento, a luz indicadora vermelha acenderá. Quando o produto estiver totalmente carregado, as luzes indicadoras ficam acesas. O cabo e a bateria podem então ser

desligados.

- A bateria pode precisar de 2 a 3 horas para carregar totalmente.

Nota: É recomendável carregar totalmente a bateria antes do primeiro uso para obter um desempenho ideal.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- Informações sobre a faixa de temperatura ambiente para uso e armazenamento de ferramentas e baterias, e a faixa de temperatura ambiente recomendada para o sistema de carregamento durante o carregamento;
- Instruções sobre como a bateria integrada pode ser removida com segurança da ferramenta após o fim da respetiva vida útil e informações sobre o tipo de bateria, por ex. iões de lítio.
- Use apenas sabão neutro e um pano húmido para limpar a ferramenta.
- Não permita que líquidos entrem na ferramenta.
- Não mergulhe nenhuma parte da ferramenta em líquidos.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Níveis de ruído e vibração da máquina

- O nível de pressão sonora desta máquina é: LPA = **66,1** dB(A), Incerteza K = **3** dB(A)
- O nível de potência sonora desta máquina é: LWA = **77,1** dB(A), Incerteza K = **3** dB(A)
- O nível de vibração no modo de operação parafusamento sem impacto é: ah = **1,2** m/s², Incerteza K = **1,5** m/s²

Informações:

- Os valores totais declarados de vibração e os valores de emissão sonora foram medidos de acordo com um método de ensaio padronizado e podem ser utilizados para comparar ferramentas.
- Os valores totais declarados de vibração e os valores de emissão sonora também podem ser utilizados em uma avaliação preliminar da exposição.

Advertência:

- A emissão de vibração e de ruído durante o uso real da ferramenta elétrica pode diferir dos valores declarados, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada, especialmente do tipo de peça trabalhada.
- É necessário identificar medidas de segurança para proteger o operador, com base em uma estimativa da exposição nas condições reais de uso (levando em consideração todas as partes do ciclo de operação, como os momentos em que a ferramenta está desligada, funcionando em vazio, além do tempo de acionamento do gatilho).








Massa: **280g**

Fonte de alimentação para recarregar a ferramenta

Transformador de segurança

Saída: 5Vd.c., 500mA

Acumulador: 3.7V  1300mAh

	Uso interior	n_0	Velocidade em vazio
	Corrente contínua		Data de fabrico
	<p>Este símbolo, colocado no produto ou na embalagem do mesmo, indica que este produto não deve ser tratado juntamente com os resíduos domésticos. O produto deve ser entregue num ponto de recolha apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Ao assegurar que o produto é descartado de forma apropriada, está a ajudar a prevenir as consequências potencialmente negativas para o ambiente e para a saúde humana. A reciclagem dos materiais irá ajudar a conservar os recursos naturais.</p>		
	<p>As baterias não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico. Agradecemos que os recicle nos pontos de recolha previstos para este efeito. Consulte as autoridades locais ou revendedor para aconselhamento sobre a reciclagem. As baterias devem ser descartadas com segurança.</p>		
	Antes de utilizar, leia atentamente as instruções		
	Esta marcação indica que o dispositivo está em conformidade com todas as regulamentações e normas europeias aplicáveis		



ADVERTENCIA – Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones

CONSERVAR ESTA INFORMACIÓN - LEER ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO AVISOS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



ADVERTENCIA:

Lea todos los avisos de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. No seguir las instrucciones indicadas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o una lesión grave.

Conserve todos los avisos y todas las instrucciones para poder consultarlos posteriormente.

El término “herramienta eléctrica” en los avisos se refiere a su herramienta eléctrica alimentada por la red (con cable) o a su herramienta eléctrica a batería (sin cable).

1) Seguridad en el área de trabajo

a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras propician accidentes.

b) **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.

c) **Mantenga a los niños y a otras personas alejados mientras utilice la herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

Cuando realice trabajos en los que la herramienta pueda entrar en contacto con cables eléctricos ocultos, sujétela por los laterales aislados de los mangos. El contacto con un conductor bajo tensión puede hacer que las partes metálicas accesibles de la herramienta se electrifiquen y provocar una descarga eléctrica al operario.

Compruebe que el lugar donde va a trabajar no contenga conductos eléctricos, de agua o de gas (por ejemplo, utilizando un detector de metales).

2) Seguridad eléctrica

a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse a la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** *Los enchufes sin modificar y las tomas adecuadas reducen el riesgo de descarga eléctrica.*

b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** *Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.*

c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.** *La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.*

d) **No maltrate el cable. No utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la**

herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las partes móviles. *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*

e) Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión adecuado para uso exterior. *El uso de un cable adecuado reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

f) Si no se puede evitar el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). *El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

3) Seguridad personal

a) Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y utilice el sentido común al manejar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. *Un momento de descuido puede causar lesiones graves.*

b) Utilice equipo de protección personal. Lleve siempre protección ocular. *El uso de equipos de protección como mascarillas antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protectores auditivos, adecuados a las condiciones, reduce el riesgo de lesiones.*

c) Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la corriente y/o al bloque de baterías, de levantarla o transportarla. *Llevar herramientas con el dedo en el interruptor o conectarlas con el interruptor encendido puede provocar accidentes.*

d) Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. *Una llave olvidada en una parte giratoria puede causar lesiones.*

e) No se precipite. Mantenga siempre una postura y un equilibrio adecuados. *Esto garantiza un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.*

f) Vístase adecuadamente. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las partes móviles. *La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden engancharse en partes móviles.*

g) Si se suministran dispositivos para la conexión de equipos de extracción o recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y correctamente utilizados. *El uso de colectores de polvo puede reducir los riesgos asociados al polvo.*

h) Manténgase atento y no pase por alto los principios de seguridad de la herramienta por estar acostumbrado a usarla. *Un instante de descuido puede provocar una lesión grave.*

4) Uso y mantenimiento de la herramienta eléctrica

a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta adecuada para su aplicación. *La herramienta correcta realizará mejor el trabajo y de manera más segura.*

b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no permite encenderla y apagarla. *Toda herramienta que no pueda controlarse mediante el interruptor es peligrosa y debe repararse.*

c) Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación y/o retire el bloque de baterías, si es extraíble, antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardarla. *Estas medidas reducen el riesgo de arranque accidental.*

d) Mantenga las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita

que personas no familiarizadas con la herramienta o con estas instrucciones la utilicen. *Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.*

e) **Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios en buen estado. Compruebe que no haya piezas desalineadas o atascadas, piezas rotas o cualquier condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. En caso de daños, repárela antes de usarla. Muchas accidentes se deben a herramientas mal mantenidas.**

f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas correctamente mantenidas, con bordes afilados, son más fáciles de controlar y menos propensas a atascarse.**

g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las hojas conforme a estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el tipo de tarea. El uso de la herramienta para operaciones no previstas puede generar situaciones peligrosas.**

h) **Mantenga las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa. Las superficies resbaladizas dificultan el control seguro de la herramienta.**

5) **Uso de herramientas a batería y precauciones**

a) **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede provocar un incendio si se utiliza con otro tipo.**

b) **Utilice herramientas eléctricas solo con los bloques de baterías específicamente designados. El uso de otros tipos de baterías puede causar riesgo de incendio o lesiones.**

c) **Cuando no utilice el bloque de baterías, manténgalo alejado de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños que puedan provocar un cortocircuito. El cortocircuito puede causar quemaduras o incendios.**

d) **En condiciones adversas, puede expulsarse líquido de la batería; evite el contacto. En caso de contacto accidental, lave con agua. Si entra en contacto con los ojos, busque atención médica. El líquido puede causar irritaciones o quemaduras.**

e) **No utilice un bloque de baterías o una herramienta a batería que esté dañada o modificada. Las baterías dañadas pueden comportarse de forma imprevisible, provocando incendios, explosiones o lesiones.**

f) **No exponga un bloque de baterías o una herramienta a batería al fuego o a temperaturas excesivas. La exposición a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar explosión.**

g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperaturas indicado. La carga incorrecta o fuera del rango puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.**

6) **Mantenimiento**

a) **Haga que la herramienta eléctrica sea reparada por un técnico cualificado utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantiza el mantenimiento de la seguridad de la herramienta.**

b) **Nunca realice operaciones de mantenimiento en bloques de baterías dañados. El mantenimiento de estos componentes debe ser realizado únicamente por el fabricante o por servicios autorizados.**

Sujete la herramienta eléctrica por las superficies aisladas durante cualquier operación

en la que el accesorio pueda entrar en contacto con un cableado oculto. Los accesorios en contacto con un cable "vivo" pueden energizar las partes metálicas expuestas de la herramienta y provocar una descarga eléctrica al operador.

⚠ Advertencias de seguridad para los destornilladores inalámbricos
- Sostenga la herramienta por las superficies de agarre aisladas al realizar una operación en la que el dispositivo de sujeción pueda entrar en contacto con un cableado oculto. El contacto con un cable "activo" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica también se vuelvan "activas" y provocar una descarga eléctrica al operador.

- **Advertencia: Siempre use protección auditiva.**

- **La máquina debe utilizarse en un lugar cubierto y seco. La temperatura ambiente debe estar entre 15 °C y 30 °C. El nivel de humedad debe ser inferior al 60 %.**

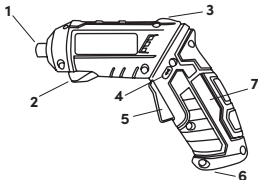
- Lleve la herramienta eléctrica a un técnico cualificado para su mantenimiento, que utilice únicamente piezas de recambio originales. De este modo se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

- Nunca realice operaciones de mantenimiento en baterías dañadas. El mantenimiento de las baterías solo debe ser realizado por el fabricante o por proveedores de servicio autorizados.

INSTRUCCIONES DE PUESTA EN MARCHA

Descripción ilustrada de las funciones:

1. Mandril sin llave
2. Luz LED
3. Botón de conversión
4. Interruptor de avance/retroceso
5. Gatillo de avance/retroceso
6. Puerto de carga (USB-C)
7. Empuñadura/Superficie de agarre



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Instrucciones generales de uso:

- Introduzca la punta en el mandril hasta que encaje en su sitio.
- Sujete la herramienta firmemente con ambas manos, alinee la punta con el tornillo y presiónela con firmeza contra este.
- Ponga en marcha la herramienta pulsando el gatillo del interruptor de avance/retroceso.

CARGA DE LA BATERÍA

- Inserte el conector pequeño (USB-C) del cable de carga en el puerto #6 del destornillador.
- Conecte el cable USB a una fuente de alimentación compatible.
- Unidad de alimentación recomendada: transformador de aislamiento de seguridad (ver

«Especificaciones» a continuación), ordenador personal...

- Durante la carga, la luz indicadora roja permanecerá encendida. Cuando el producto está completamente cargado, las luces indicadoras se apagarán. A continuación, se puede desconectar el cable y la batería.

- La batería puede necesitar de 2 a 3 horas para cargarse completamente.

Nota: Se recomienda cargar completamente la batería antes de su primer uso para lograr un rendimiento óptimo.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Temperatura ambiente para carga, almacenamiento y uso: **15°C - 30°C**

Batería **Li-ion**

- Información sobre el rango de temperatura ambiente para el uso y almacenamiento de la herramienta y la batería, y el rango de temperatura ambiente recomendado para el sistema de carga durante la carga;

- Instrucciones sobre cómo retirar la batería integrada de la herramienta de forma segura una vez finalizada la vida útil de esta, e información sobre el tipo de batería, como por ejemplo Li-Ion.

- Utilice únicamente jabón suave y un paño húmedo para limpiar la herramienta.
- No permita que ningún líquido penetre en el interior de la herramienta.
- No sumerja ninguna parte de la herramienta en líquidos.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Emisiones:

- El nivel de presión acústica de esta máquina es: LPA = **66,1** dB(A), Incertidumbre K = **3** dB(A)
- El nivel de potencia acústica de esta máquina es: LWA = **77,1** dB(A), Incertidumbre K = **3** dB(A)
- El nivel de vibración en modo de atornillado sin impacto es: ah = **1,2** m/s², Incertidumbre K = **1,5** m/s²

Información:

- Los valores totales declarados de vibración y los valores declarados de emisión sonora han sido medidos conforme a un método de ensayo normalizado y pueden utilizarse para comparar herramientas.

- Los valores totales declarados de vibración y los valores declarados de emisión sonora también pueden utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

Advertencia:

- Las emisiones de vibración y ruido durante el uso real de la herramienta eléctrica pueden diferir de los valores declarados, dependiendo de la forma en que se utilice la herramienta, especialmente del tipo de pieza trabajada.

- Es necesario identificar medidas de seguridad para proteger al operador, basadas en una

estimación de la exposición en condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las fases del ciclo de trabajo, como los momentos en que la herramienta está apagada, funcionando en vacío, además del tiempo de activación del gatillo).








Masa: 280g

Fuente de alimentación para recargar la herramienta

Transformador de seguridad

Salida : 5Vd.c., 500mA

Acumulador: 3.7V  1300mAh

	Uso interior	n_o	Velocidad de rotación sin carga
	Corriente continua		Fecha de fabricación
	Este símbolo, que figura en el producto o en su embalaje, indica que este producto no puede mezclarse con la basura doméstica. Debe ser llevado a un punto de recogida adecuado para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto se desecha de forma apropiada, usted contribuye a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. El reciclado de los materiales ayudará a conservar los recursos naturales.		
	Las baterías no deben desecharse con los residuos domésticos. Gracias por reciclarlos en los puntos de recogida previstos a tal efecto. Diríjase a las autoridades locales o a su minorista para obtener consejos sobre el reciclaje. Las baterías deben desecharse de forma segura.		
	Antes de usar, lea atentamente las instrucciones		
	Esta marca indica que el dispositivo cumple con todas las regulaciones y normas europeas aplicables		



WARNUNG – Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung lesen.

HINWEISE ZUM AUFBEWAHREN - VOR DEM GEBRACH LESEN

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNUNGEN FÜR ELEKTROWERKZEUGE



WARNUNG:

Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der nachstehenden Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für zukünftige Nachschlagezwecke auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnungen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes Elektrowerkzeug (mit Kabel) oder auf Ihr akkubetriebenes Elektrowerkzeug (ohne Kabel).

1) Sicherheit des Arbeitsbereichs

a) **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.

b) **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, z. B. bei Vorhandensein brennbarer Flüssigkeiten, Gase oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.

c) **Halten Sie Kinder und unbeteiligte Personen während des Einsatzes vom Werkzeug fern.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

Bei Arbeiten, bei denen das Werkzeug auf verdeckte Stromkabel stoßen könnte, halten Sie das Werkzeug an den isolierten Seiten der Griffe fest. Der Kontakt mit einem stromführenden Leiter kann dazu führen, dass die zugänglichen Metallteile des Werkzeugs unter Spannung stehen und dem Bediener einen Stromschlag zufügen.

Vergewissern Sie sich, dass sich am Einsatzort keine Strom-, Wasser- oder Gasleitungen befinden (z. B. mit einem Metalldetektor).

2) Elektrische Sicherheit

a) **Die Stecker des Elektrowerkzeugs müssen in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker niemals in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen.** *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.*

b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.*

c) **Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.** *Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines Stromschlags.*

d) **Gehen Sie sorgfältig mit dem Kabel um. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen,**

Ziehen oder Abziehen des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

e) Verwenden Sie im Außenbereich nur Verlängerungskabel, die für den Außeneinsatz geeignet sind. Die Verwendung eines geeigneten Kabels verringert die Gefahr eines Stromschlags.

f) Wenn der Einsatz eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unvermeidbar ist, verwenden Sie eine Stromversorgung, die durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützt ist. Die Verwendung eines RCD verringert das Risiko eines Stromschlags.

3) Persönliche Sicherheit

a) Bleiben Sie wachsam, achten Sie auf Ihre Arbeit und gehen Sie mit Vernunft an den Einsatz des Elektrowerkzeugs heran. Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unaufmerksamkeit kann zu schweren Verletzungen führen.

b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstungen wie Staubmasken, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelme oder Gehörschutz verringern das Verletzungsrisiko.

c) Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der Position AUS steht, bevor Sie das Werkzeug anschließen und/oder den Akku einsetzen, es aufnehmen oder tragen. Das Tragen eines Werkzeugs mit dem Finger am Schalter oder das Anschließen eines Werkzeugs, dessen Schalter auf EIN steht, führt zu Unfällen.

d) Entfernen Sie alle Einstellschlüssel, bevor Sie das Werkzeug einschalten. Ein Schlüssel, der in einem rotierenden Teil stecken bleibt, kann Verletzungen verursachen.

e) Überdehnen Sie sich nicht. Sorgen Sie jederzeit für einen festen Stand und ein gutes Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.

f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern. Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von beweglichen Teilen erfasst werden.

g) Wenn Einrichtungen für den Anschluss von Staubabsaug- und Auffangvorrichtungen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese korrekt angeschlossen und verwendet werden. Die Verwendung von Staubsammelgeräten verringert staubbedingte Risiken.

h) Bleiben Sie aufmerksam und vernachlässigen Sie die Sicherheitsregeln nicht, nur weil Sie mit dem Werkzeug vertraut sind. Ein Moment der Unachtsamkeit kann zu schweren Verletzungen führen.

4) Verwendung und Pflege des Elektrowerkzeugs

a) Überlasten Sie das Werkzeug nicht. Verwenden Sie das richtige Werkzeug für Ihre Anwendung. Das passende Werkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer.

b) Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschalten kann. Ein Werkzeug, das nicht über den Schalter gesteuert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku (falls abnehmbar), bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder das Werkzeug lagern. *Diese Vorsichtsmaßnahmen verhindern ein unbeabsichtigtes Starten.*

d) Bewahren Sie nicht verwendete Werkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Werkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, es nicht benutzen. *Elektrowerkzeuge sind in den Händen unerfahrener Benutzer gefährlich.*

e) Warten Sie das Elektrowerkzeug und seine Zubehörteile. Prüfen Sie regelmäßig, ob Teile falsch ausgerichtet oder blockiert sind, ob Teile gebrochen sind oder andere Zustände vorliegen, die die Funktion beeinträchtigen könnten. Lassen Sie beschädigte Werkzeuge vor der Verwendung reparieren. *Viele Unfälle entstehen durch schlecht gewartete Werkzeuge.*

f) Halten Sie Werkzeuge mit Schneidfunktion scharf und sauber. *Gut gewartete und scharfe Schneidwerkzeuge lassen sich leichter kontrollieren und blockieren weniger.*

g) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör und Sägeblätter gemäß diesen Anweisungen und berücksichtigen Sie die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. *Die Verwendung des Werkzeugs für ungeeignete Arbeiten kann gefährlich sein.*

h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. *Rutschige Griffflächen machen eine sichere Bedienung unmöglich.*

5) Verwendung von Akkuwerkzeugen und Vorsichtsmaßnahmen

a) Laden Sie nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät. *Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp ein Brandrisiko darstellen.*

b) Verwenden Sie Akkus nur mit Elektrowerkzeugen, für die sie vorgesehen sind. *Die Verwendung anderer Akkus kann zu Brandgefahr oder Verletzungen führen.*

c) Wenn ein Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn von metallischen Gegenständen fern, wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallobjekten, die einen Kurzschluss verursachen können. *Ein Kurzschluss kann Verbrennungen oder Brände verursachen.*

d) Unter bestimmten Bedingungen kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten; vermeiden Sie jeglichen Kontakt. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser abspülen. Bei Kontakt mit den Augen zusätzlich ärztliche Hilfe aufsuchen. *Ausgetretene Batterieflüssigkeit kann Hautreizungen oder Verbrennungen verursachen.*

e) Verwenden Sie keinen beschädigten oder modifizierten Akku bzw. kein beschädigtes Akkuwerkzeug. *Beschädigte Akkus können unvorhersehbar reagieren und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.*

f) Setzen Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug keinen hohen Temperaturen oder offenem Feuer aus. *Temperaturen über 130 °C können zu einer Explosion führen.*

g) Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug nur innerhalb des in den Anweisungen angegebenen Temperaturbereichs. *Falsches Laden oder Laden außerhalb des Temperaturbereichs kann den Akku beschädigen und das Brandrisiko erhöhen.*

6) Wartung

a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal unter Verwendung identischer Ersatzteile warten. Dies gewährleistet die Sicherheit des Werkzeugs.

b) Führen Sie niemals Wartungsarbeiten an beschädigten Akkus durch. Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller oder einem autorisierten Servicecenter durchgeführt werden.

Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen fest, wenn Arbeiten ausgeführt werden, bei denen Befestigungsmittel auf verdeckte elektrische Leitungen treffen könnten. Das Berühren eines „unter Spannung stehenden“ Kabels kann die Metallteile des Werkzeugs spannungsführend machen und einen Stromschlag verursachen.



Sicherheitswarnungen für kabellose Schraubendreher:

- Halten Sie das Werkzeug an den isolierten Griffbereichen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Befestigungselement mit verdeckter Verkabelung in Kontakt kommen kann. Der Kontakt mit einem „stromführenden“ Kabel kann auch die freiliegenden Metallteile des Elektrowerkzeugs „stromführend“ machen und einen elektrischen Schlag beim Bediener verursachen.

- **Warnung: Tragen Sie stets einen Gehörschutz.**

- Die Maschine muss in einem überdachten und trockenen Bereich verwendet werden. Die Umgebungstemperatur muss zwischen 15 °C und 30 °C liegen. Die Luftfeuchtigkeit muss unter 60 % liegen.

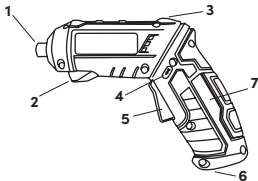
- Lassen Sie das Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Fachmann warten, der ausschließlich identische Ersatzteile verwendet. Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.

- Führen Sie niemals Wartungsarbeiten an beschädigten Akkupacks durch. Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller oder von autorisierten Servicepartnern durchgeführt werden.

ANLEITUNG ZUR INBETRIEBNAHME

Illustrierte Beschreibung der Funktionen:

1. Schnellspannfutter
2. LED-Licht
3. Umschalttaste
4. Schalter Vorwärts/Rückwärts
5. Auslöser Vorwärts/Rückwärts
6. Ladeanschluss (USB-C)
7. Handgriff/Griffbereich



ANWEISUNGEN FÜR DEN BETRIEB

Allgemeine Anweisungen zur Verwendung:

- Setzen Sie den Bit in das Spannfutter ein, bis er einrastet.

- Halten Sie das Gerät fest mit beiden Händen, setzen Sie den Bit auf die Schraube und drücken Sie ihn sicher an.
- Starten Sie das Gerät, indem Sie den Auslöser Vorwärts/Rückwärts betätigen.

AUFLADEN DES AKKUS

Stecken Sie den kleinen Stecker (USB-C) des Ladekabels in Anschluss Nr. 6 des Schraubendrehers. Verbinden Sie das USB-Kabel mit einem geeigneten Netzteil.

Empfohlenes Netzteil: Sicherheits-Trenntransformator (siehe „Technische Daten“ unten), Computer usw.

Während des Ladevorgangs leuchtet die rote Kontrollleuchte auf. Wenn das Produkt vollständig geladen ist, erlischt die Kontrollleuchte. Danach können Kabel und Akku getrennt werden.

Der Akku benötigt 2–3 Stunden, um vollständig geladen zu werden.

Hinweis: Für eine optimale Leistung sollte der Akku vor der ersten Benutzung vollständig geladen werden.

ANLEITUNGEN ZUR PFLEGE UND WARTUNG

Anleitungen zur Pflege und Wartung

Umgebungstemperatur zum Laden, Lagern und Verwenden: 15°C - 30°C

Li-Ionen-Batterie

- Informationen zum zulässigen Umgebungstemperaturbereich für die Nutzung und Lagerung von Gerät und Akku sowie zum empfohlenen Umgebungstemperaturbereich für das Ladesystem während des Ladevorgangs;
- Anleitung zum sicheren Entfernen des integrierten Akkus nach Ende der Lebensdauer des Geräts sowie Angaben zum Akkutyp, z. B. Li-Ion.
- Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit milder Seife und einem feuchten Tuch.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Innere des Geräts gelangen.
- Tauchen Sie keine Geräteteile in Flüssigkeiten.

TECHNISCHE MERKMALE

Emissionen:

- Der Schallleistungspegel dieser Maschine beträgt: LPA = 66,1 dB(A), Unsicherheit K = 3 dB(A)
- Der Schalleistungspegel dieser Maschine beträgt: LWA = 77,1 dB(A), Unsicherheit K = 3 dB(A)
- Der Vibrationspegel im Modus Schrauben ohne Schlag beträgt: ah = 1,2 m/s², Unsicherheit K = 1,5 m/s²

Information:

- Die angegebenen Gesamtwerte für Vibrationen und Geräuschemissionen wurden gemäß einer standardisierten Prüfmethode gemessen und können zum Vergleich von Werkzeugen verwendet werden.

- Die angegebenen Gesamtwerte für Vibrationen und Geräuschemissionen können auch für eine vorläufige Bewertung der Exposition verwendet werden.

Warnhinweis:

- Die tatsächlichen Vibrationen und Geräuschemissionen während der Nutzung des Elektrowerkzeugs können je nach Art der Anwendung und des Werkstücks von den angegebenen Werten abweichen.

- Es ist erforderlich, Schutzmaßnahmen für den Bediener zu identifizieren, die auf einer Schätzung der Exposition unter realen Einsatzbedingungen basieren (unter Berücksichtigung aller Teile des Arbeitszyklus, wie z. B. Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlauf läuft, zusätzlich zur Auslösezeit).








Masse: 280g

Stromversorgung zum Aufladen des Werkzeugs

Sicherheitstransformator

Output : 5Vd.c., 500mA

Akkumulator: 3.7V  1300mAh

	Ausschliesslich für innenraume Auswendung	n_o	Leerlaufdrehzahl
	Gleichstrom		Datum der Herstellung
	Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss zu einer speziellen für Altelektro- und -elektronische Geräte eingerichteten Sammelstelle zum Recyceln gebracht werden. Durch das umweltgerechte Entsorgen des Produktes tragen Sie dazu bei, potenzielle, schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit verhindert werden. Das Recyceln von Werkstoffen trägt zur Aufrechterhaltung der natürlichen Ressourcen bei.		
	Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte entsorgen Sie diese an einer geeigneten Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte. Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Ratschläge zum Recycling zu erhalten. Batterien sollten sicher entsorgt werden.		
	Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.		
	Diese Kennzeichnung zeigt an, dass das Gerät allen geltenden europäischen Vorschriften und Normen entspricht		



WAARSCHUWING – Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de handleiding lezen

BEWAAR DEZE INFORMATIE – GELIEVE TE LEZEN VOOR GEBRUIK

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP



WAARSCHUWING :

Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, afbeeldingen en specificaties die bij dit elektrische gereedschap zijn geleverd. Het niet opvolgen van de onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies om ze later te kunnen raadplegen.

De term «elektrisch gereedschap» in deze waarschuwingen verwijst naar uw netgestuurde gereedschap (met snoer) of naar uw accu-gereedschap (zonder snoer).

1) Veiligheid van de werkplek

a) **Houd de werkplek schoon en goed verlicht.** Rommelige of donkere ruimtes vergroten de kans op ongevallen.

b) **Gebruik elektrische gereedschappen niet in een explosieve omgeving, bijvoorbeeld in aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrische gereedschappen produceren vonken die stof of dampen kunnen ontsteken.

c) **Houd kinderen en omstanders uit de buurt tijdens het gebruik van het gereedschap.** Afleiding kan ertoe leiden dat u de controle verliest.

Bij werkzaamheden waarbij het gereedschap in aanraking kan komen met verborgen elektrische kabels, moet u het gereedschap vasthouden aan de geïsoleerde delen van de handgrepen. Contact met een stroomvoerende geleider kan ervoor zorgen dat de toegankelijke metalen delen van het gereedschap onder spanning komen te staan, waardoor de gebruiker een elektrische schok kan krijgen.

Controleer of er op de plaats waar u gaat werken geen elektrische, water- of gasleidingen aanwezig zijn (bijvoorbeeld met behulp van een metaaldetector).

2) Elektrische veiligheid

a) **De stekkers van het elektrische gereedschap moeten passen in het stopcontact. Verander de stekker nooit op welke manier dan ook. Gebruik geen adapterstekkers met gearde elektrische gereedschappen.** *Ongemodificeerde stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.*

b) **Vermijd contact van het lichaam met gearde oppervlakken zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** *Er bestaat een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.*

c) **Stel elektrische gereedschappen niet bloot aan regen of vocht.** *Het binnendringen van water in een elektrisch gereedschap verhoogt het risico op elektrische schokken.*

d) Ga zorgvuldig om met het snoer. Gebruik het snoer nooit om het gereedschap te dragen, te trekken of los te koppelen. Houd het snoer uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of verwarde snoeren vergroten het risico op elektrische schokken.

e) Gebruik bij het gebruik van elektrisch gereedschap buitenshuis uitsluitend verlengkabels die geschikt zijn voor buitengebruik. Het gebruik van een geschikte kabel vermindert het risico op elektrische schokken.

f) Wanneer het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een stroomvoorziening die beschermd is door een aardlekschakelaar (RCD). Het gebruik van een RCD vermindert het risico op elektrische schokken.

3) Persoonlijke veiligheid

a) Blijf alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het bedienen van elektrisch gereedschap. Gebruik het gereedschap niet wanneer u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid kan ernstig letsel veroorzaken.

b) Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming. Beschermingsmiddelen zoals stofmaskers, antislipveiligheidsschoenen, helmen of gehoorbescherming verminderen het risico op letsel.

c) Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de UIT-stand staat voordat u het gereedschap aansluit op het elektriciteitsnet en/of op de accu, of het oppakt of draagt. Het dragen van gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten van gereedschap terwijl de schakelaar in de AAN-stand staat, kan ongelukken veroorzaken.

d) Verwijder alle stelsleutels voordat u het gereedschap inschakelt. Een sleutel die achterblijft op een draaiend onderdeel kan letsel veroorzaken.

e) Overstrek uzelf niet. Zorg altijd voor een stabiele houding en evenwicht. Dit verhoogt uw controle in onverwachte situaties.

f) Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar en kleding uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende onderdelen.

g) Als voorzieningen zijn aangebracht voor het aansluiten van stofafzuiging of stofopvang, zorg er dan voor dat deze correct zijn aangesloten en gebruikt. Het gebruik van stofafzuiging kan stofgerelateerde risico's verminderen.

h) Blijf oplettend en verwaarloos de veiligheidsprincipes van het gereedschap niet, ook niet als u er vertrouwd mee bent. Een fractie van een seconde onoplettendheid kan ernstig letsel veroorzaken.

4) Gebruik en onderhoud van het elektrische gereedschap

a) Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste gereedschap voor uw toepassing. Het juiste gereedschap werkt veiliger en efficiënter.

b) Gebruik het gereedschap niet als de schakelaar het niet mogelijk maakt om het in en uit te schakelen. Gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

c) Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu (indien verwijderbaar) voordat

u afstellingen maakt, accessoires vervangt of het gereedschap opbergt. Deze preventieve maatregelen verminderen de kans op onbedoeld starten.

d) Bewaar ongebruikte gereedschappen buiten het bereik van kinderen en laat nooit personen die niet met het gereedschap of deze instructies vertrouwd zijn het gereedschap gebruiken. Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.

e) Voer regelmatig onderhoud uit aan elektrische gereedschappen en accessoires. Controleer op verkeerde uittijning of blokkering van bewegende delen, beschadigde onderdelen of andere omstandigheden die de werking kunnen beïnvloeden. Repareer het gereedschap indien nodig voordat u het gebruikt. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden gereedschap.

f) Houd snijgereedschap scherp en schoon. Goed onderhouden en scherpe snijgereedschappen blokkeren minder snel en zijn gemakkelijker te controleren.

g) Gebruik het gereedschap, de accessoires en de messen enz. volgens deze instructies en houd rekening met de arbeidsomstandigheden en het uit te voeren werk. Oneigenlijk gebruik kan gevaarlijke situaties veroorzaken.

h) Zorg dat handgrepen en gripvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet blijven. Gladde grepen maken een veilige bediening onmogelijk.

5) Gebruik van accu-gereedschap en voorzorgsmaatregelen

a) Laad alleen op met de door de fabrikant aangegeven oplader. Een oplader die geschikt is voor één type accu kan brand veroorzaken wanneer deze wordt gebruikt met een ander type.

b) Gebruik elektrische gereedschappen uitsluitend met specifiek aangeduide accupacks. Het gebruik van andere accutypes kan brand of letsel veroorzaken.

c) Wanneer het accupack niet wordt gebruikt, houd het dan uit de buurt van metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen objecten die kortsluiting kunnen veroorzaken. Kortsluiting kan brandwonden of brand veroorzaken.

d) Onder slechte omstandigheden kan vloeistof uit de accu vrijkomen; vermijd contact hiermee. Spoel bij accidenteel contact met water. Zoek medische hulp als de vloeistof in contact komt met de ogen. De uitgestoten vloeistof kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

e) Gebruik geen beschadigd of gemodificeerd accupack of accu-gereedschap. Beschadigde of gewijzigde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen en brand, explosies of letsel veroorzaken.

f) Stel een accupack of accu-gereedschap niet bloot aan vuur of hoge temperaturen. Blootstelling boven 130 °C kan een explosie veroorzaken.

g) Volg alle oplaadinstructies en laad de accu of het gereedschap niet buiten het opgegeven temperatuurbereik op. Onjuist opladen of opladen buiten het temperatuurbereik kan de accu beschadigen en het brandrisico vergroten.

6) Onderhoud

a) Laat het elektrische gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde reparateur en gebruik uitsluitend identieke vervangingsonderdelen. Dit garandeert dat de veiligheid van het gereedschap behouden blijft.

b) Voer nooit onderhoud uit aan beschadigde accupacks. Onderhoud van accupacks mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of erkende servicecentra.

Houd het elektrische gereedschap vast aan de geïsoleerde greepvlakken tijdens werkzaamheden waar het bevestigingsmiddel in contact kan komen met verborgen bedrading. Bevestigingen die een «onder spanning staande» draad raken, kunnen de metalen delen van het gereedschap onder spanning zetten en een elektrische schok veroorzaken.



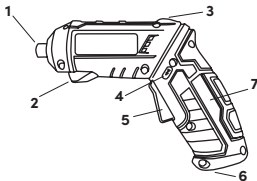
Veiligheidswaarschuwingen voor draadloze schroevendraaiers:

- Houd het gereedschap vast aan de geïsoleerde handgrepen tijdens werkzaamheden waarbij het bevestigingselement in contact kan komen met verborgen bedrading. Contact met een «onder stroom staande» draad kan ook de blootliggende metalen delen van het elektrische gereedschap onder stroom zetten en een elektrische schok veroorzaken bij de gebruiker.
- **Waarschuwing: Draag altijd gehoorbescherming.**
- De machine moet worden gebruikt op een overdekte en droge locatie. De omgevingstemperatuur moet tussen 15°C en 30°C liggen. De luchtvochtigheid moet lager zijn dan 60%.
- Laat het elektrisch gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde reparateur die uitsluitend identieke reserveonderdelen gebruikt. Zo blijft de veiligheid van het elektrisch gereedschap gewaarborgd.
- Voer nooit onderhoudswerkzaamheden uit aan beschadigde accu's. Het onderhoud van accu's mag uitsluitend worden uitgevoerd door de fabrikant of door erkende serviceverleners.

GEbruIKSINSTRUCTIES

Geïllustreerde beschrijving van de functies:

1. Snelspanboorkop
2. LED lamp
3. Conversieknop
4. Voor-/achteruit schakelaar
5. Voor-/achteruit activatie
6. Oplaadpoort (USB-C)
7. Handgreep/Gripvlak



BEDIENINGSINSTRUCTIES

Algemene gebruiksaanwijzing:

- Steek de bit in de boorkop totdat deze vastklikt.
- Pak het gereedschap stevig met beide handen vast, lijn de bit uit met de schroef en druk hem stevig op de schroef.
- Start het gereedschap door op de voor-/achteruit schakelaar te drukken.

OPLADEN ACCU

- Steek de kleine stekker (USB-C) van de oplaadkabel in poort #6 van de schroevendraaier.
- Sluit de USB-kabel aan op een geschikte voedingseenheid.
- Aanbevolen voedingseenheid: veiligheidstransformator (zie 'specificaties' hieronder, pc etc.
- Tijdens het opladen gaat het rode indicatielampje branden. Als het product volledig is opgeladen, gaan de indicatielampjes uit aan. De kabel en accu kunnen vervolgens worden losgekoppeld.
- Het kan 2 tot 3 uur duren voordat de accu volledig is opgeladen.

Let op: voor een optimale prestatie wordt aangeraden om de accu volledig op te laden voor het eerste gebruik.

INSTRUCTIES VOOR SERVICE EN ONDERHOUD

Omgevingstemperatuur voor opladen, opslag en gebruik: **15°C - 30°C**

Li-ion batterij

- Informatie over het bereik van de omgevingstemperatuur bij gebruik en opslag van het gereedschap en de accu, en het aanbevolen bereik van de omgevingstemperatuur voor het oplaadsysteem tijdens het opladen;
- Instructie, hoe de geïntegreerde accu veilig uit het gereedschap kan worden verwijderd aan het einde van zijn levensduur en informatie over het type accu, zoals Li-ion.
- Gebruik alleen milde zeep en een vochtige doek om het gereedschap te reinigen.
- Zorg dat er geen vloeistoffen in het apparaat terechtkomen.
- Dompel geen enkel deel van het gereedschap onder in een vloeistof.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Emissions:

- Het geluidsdrukniveau van deze machine is: LPA = **66,1** dB(A), Onzekerheid K = **3** dB(A)
- Het geluidsvermogeniveau van deze machine is: LWA = **77,1** dB(A), Onzekerheid K = **3** dB(A)
- Het trillingsniveau bij schroeven zonder slagfunctie is: ah = **1,2** m/s², Onzekerheid K = **1,5** m/s²

Informatie:

- De opgegeven totale trillingswaarden en de opgegeven geluidsemisiewaarden zijn gemeten volgens een gestandaardiseerde testmethode en kunnen worden gebruikt om gereedschappen met elkaar te vergelijken.
- De opgegeven totale trillingswaarden en de opgegeven geluidsemisiewaarden kunnen ook worden gebruikt voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling.

Waarschuwing:

- De trillings- en geluidsemisie tijdens het daadwerkelijke gebruik van het elektrische gereedschap kunnen afwijken van de opgegeven waarden, afhankelijk van de wijze waarop het gereedschap wordt gebruikt, in het bijzonder het type werkstuk.

- Het is noodzakelijk om veiligheidsmaatregelen te identificeren ter bescherming van de gebruiker, gebaseerd op een schatting van de blootstelling onder werkelijke gebruiksomstandigheden (rekening houdend met alle delen van de werkcyclus, zoals de momenten waarop het gereedschap is uitgeschakeld en stationair draait, naast de tijd dat de schakelaar wordt bediend).








Massa: 280g

Voeding voor het opladen van het gereedschap

Veiligheidstransformator

Uitvoer : 5Vd.c., 500mA

Accu: 3.7V  1300mAh

	Alleen voor gebruik binnen	n_o	Onbelaste rotatiesnelheid
	Gelijkstroom		Productiedatum
	Dit symbool op het product of op de verpakking betekent dat het apparaat niet samen met huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Het moet naar een speciaal inzamelpunt worden gebracht voor recycling van oude elektro- en elektronische apparatuur. Door het product op een milieuvriendelijke manier te verwijderen, helpt u mogelijke schadelijke effecten op het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. Het recyclen van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke hulpbronnen.		
	Batterijen mogen niet weggegooid worden met het huisvuil. Gelieve te recycleren in de daarvoor voorziene verzamelpunten. Informeer bij uw lokale autoriteiten of winkelier over de recyclage van dit product. Batterijen moeten veilig worden afgevoerd.		
	Lees voor gebruik zorgvuldig de instructies		
	Deze markering geeft aan dat het apparaat voldoet aan alle toepasselijke Europese regelgeving en normen		



AVVERTENZA – Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni

INFORMAZIONI DA CONSERVARE – DA LEGGERE PRIMA DELL'USO

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER GLI UTENSILI ELETTRICI



AVVERTENZA:

Leggere tutti gli avvertimenti di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile elettrico. La mancata osservanza delle istruzioni riportate di seguito può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare tutti gli avvertimenti e tutte le istruzioni per poterli consultare in seguito.

Il termine "utensile elettrico" negli avvertimenti si riferisce al vostro utensile alimentato dalla rete (con cavo) o al vostro utensile funzionante a batteria (senza cavo).

1) Sicurezza dell'area di lavoro

a) **Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Aree disordinate o poco illuminate favoriscono gli incidenti.

b) **Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi infiammabili, gas o polveri.** Gli utensili elettrici producono scintille che possono incendiare polvere o vapori.

c) **Tenere bambini e altre persone lontani durante l'uso dell'utensile elettrico.** Le distrazioni possono far perdere il controllo dell'utensile.

Durante i lavori in cui l'utensile potrebbe entrare in contatto con cavi elettrici non a vista, tenere l'utensile afferrandolo dai lati isolati delle impugnature. Il contatto con un conduttore sotto tensione può mettere sotto tensione le parti metalliche accessibili dell'utensile e causare una scossa elettrica all'operatore.

Verificare che l'area in cui si intende operare non presenti condutture elettriche, idriche o del gas (ad esempio utilizzando un metal detector).

2) Sicurezza elettrica

a) **Le spine dell'utensile elettrico devono essere compatibili con la presa. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non usare adattatori con utensili elettrici con collegamento a terra.** *Spine non modificate e prese compatibili riducono il rischio di scosse elettriche.*

b) **Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra, come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.** *Esiste un rischio maggiore di scossa elettrica se il corpo è messo a terra.*

c) **Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o a condizioni di umidità.** *L'ingresso di acqua all'interno dell'utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.*

d) **Non maltrattare il cavo. Non usare il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile**

elettrico. Tenere il cavo lontano da calore, oli, spigoli vivi o parti in movimento. Cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

e) Quando si utilizza un utensile elettrico all'esterno, impiegare una prolunga adatta all'uso esterno. L'uso di un cavo adatto riduce il rischio di scosse elettriche.

f) Se è inevitabile usare un utensile elettrico in un ambiente umido, utilizzare un'alimentazione protetta da un interruttore differenziale (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scossa elettrica.

3) Sicurezza personale

a) Rimanere vigili, osservare ciò che si sta facendo e usare il buon senso nell'utilizzo dell'utensile elettrico. Non usare utensili elettrici quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o medicinali. Un momento di disattenzione può causare gravi lesioni.

b) Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. Dispositivi come maschere antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, caschi o protezioni acustiche riducono le lesioni.

c) Evitare avviamenti accidentali. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima di collegare l'utensile alla rete e/o alla batteria, di sollevarlo o trasportarlo. Portare utensili con il dito sull'interruttore o collegarli quando l'interruttore è su acceso può causare incidenti.

d) Rimuovere eventuali chiavi di regolazione prima di avviare l'utensile. Una chiave lasciata su una parte rotante può causare lesioni.

e) Non protendersi troppo. Mantenere sempre una posizione ed equilibrio adeguati. Questo consente un miglior controllo in situazioni inattese.

f) Vestirsi adeguatamente. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli e vestiti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

g) Se sono previsti dispositivi per il collegamento di sistemi di aspirazione o raccolta polveri, assicurarsi che siano correttamente installati e utilizzati. L'uso di sistemi di aspirazione riduce i rischi legati alla polvere.

h) Rimanere vigili e non trascurare le regole di sicurezza dell'utensile solo perché lo si utilizza da tempo. Un attimo di disattenzione può causare gravi lesioni.

4) Uso e manutenzione dell'utensile elettrico

a) Non forzare l'utensile. Utilizzare l'utensile più adatto alla vostra applicazione. L'utensile appropriato esegue il lavoro in modo migliore e più sicuro.

b) Non utilizzare l'utensile se l'interruttore non permette di accenderlo o spegnerlo. Qualsiasi utensile che non può essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

c) Scollegare la spina dalla rete e/o rimuovere la batteria (se rimovibile) prima di effettuare regolazioni, cambiare accessori o riporre l'utensile. Queste misure riducono il rischio di avviamento accidentale.

d) Conservare gli utensili non utilizzati fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone non istruite di utilizzarli. Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti inesperti.

e) Mantenere in buone condizioni utensili elettrici e accessori. Controllare che non vi siano

disallineamenti, blocchi delle parti mobili, parti rotte o altre condizioni che possano influire sul funzionamento. Riparare l'utensile prima dell'uso in caso di danni. *Molti incidenti sono causati da utensili mal mantenuti.*

f) **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** *Utensili ben mantenuti e affilati sono più facili da controllare e meno soggetti a bloccarsi.*

g) **Utilizzare l'utensile, gli accessori e le lame seguendo queste istruzioni e tenendo conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da svolgere.** *L'uso improprio può creare situazioni pericolose.*

h) **Assicurarsi che le impugnature e le superfici di presa siano asciutte, pulite e prive di oli o grassi.** *Superfici scivolose rendono impossibile un controllo sicuro dell'utensile.*

5) **Uso degli utensili a batteria e precauzioni**

a) **Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore.** *Un caricatore adatto a un tipo di batteria può causare incendi se utilizzato con un altro tipo.*

b) **Utilizzare utensili elettrici solo con pacchi batteria specificamente designati.** *L'uso di batterie diverse può causare incendi o lesioni.*

c) **Quando la batteria non è in uso, tenerla lontano da oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi o viti, che potrebbero collegare i terminali tra loro.** *Il cortocircuito della batteria può causare ustioni o incendi.*

d) **In condizioni sfavorevoli, può fuoriuscire del liquido dalla batteria; evitare il contatto.** *In caso di contatto accidentale, lavare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare un medico. Il liquido può causare irritazioni o ustioni.*

e) **Non utilizzare batterie o utensili a batteria danneggiati o modificati.** *Batterie danneggiate possono comportarsi in modo imprevedibile, causando incendi, esplosioni o lesioni.*

f) **Non esporre una batteria o un utensile a batteria al fuoco o a temperature eccessive.** *Temperature superiori a 130 °C possono causare un'esplosione.*

g) **Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non ricaricare la batteria o l'utensile al di fuori dell'intervallo di temperature specificato.** *La ricarica impropria può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.*

6) **Manutenzione**

a) **Far eseguire la manutenzione dell'utensile da personale qualificato, utilizzando solo pezzi di ricambio identici.** *Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile.*

b) **Non eseguire mai manutenzione su batterie danneggiate.** *La manutenzione deve essere effettuata solo dal produttore o da centri di assistenza autorizzati.*

Tenere l'utensile elettrico dalle superfici isolate quando si eseguono operazioni in cui l'accessorio può entrare in contatto con cavi elettrici nascosti. *Il contatto con un filo "in tensione" può rendere sotto tensione le parti metalliche esposte dell'utensile e causare una scossa elettrica all'operatore.*



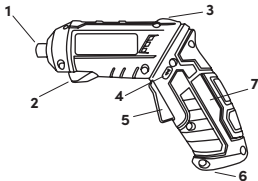
Avvertenze di sicurezza per i cacciaviti senza filo:

- Tenere l'utensile per le superfici di presa isolate durante l'esecuzione di un'operazione in cui il dispositivo di serraggio può entrare in contatto con un cablaggio non visibile. Il contatto con un filo "sotto tensione" può rendere "sotto tensione" anche le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e provocare una scossa elettrica all'operatore.
- **Avvertenza: indossare sempre protezioni acustiche.**
- **La macchina deve essere utilizzata in un luogo coperto e asciutto. La temperatura ambiente deve essere compresa tra 15°C e 30°C. Il livello di umidità deve essere inferiore al 60%.**
- Far riparare l'utensile elettrico da un tecnico qualificato che utilizzi esclusivamente ricambi originali. Ciò garantisce il mantenimento della sicurezza dell'utensile elettrico.
- Non eseguire mai operazioni di manutenzione su pacchi batteria danneggiati. La manutenzione dei pacchi batteria deve essere effettuata esclusivamente dal produttore o da centri di assistenza autorizzati.

MESSA IN FUNZIONE

Descrizione illustrata delle funzioni:

1. Mandrino senza chiave
2. Luce LED
3. Pulsante di conversione
4. Interruttore di meccanismo Avanti/Indietro
5. Avvio del meccanismo avanti/indietro
6. Porta di ricarica (USB-C)
7. Manico/ Superficie di presa



ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

Istruzioni generali per l'uso:

- Inserire la punta nel mandrino finché non scatta in posizione.
- Afferrare saldamente l'utensile con entrambe le mani, allineare la punta alla vite e premere con forza.
- Avviare l'utensile premendo l'interruttore di movimento Avanti/Indietro.

RICARICA DELLA BATTERIA

- Inserire la spina piccola (USB-C) del cavo di ricarica nella porta #6 sul cacciavite.
- Collegare il cavo USB a un'unità di alimentazione adeguata.
- Unità di alimentazione consigliata: trasformatore di isolamento (vedi le «Specifiche» di seguito), PC, ...
- Durante la carica, la spia rossa si accende. Quando l'apparecchio è completamente carico, le spie si spengono. Il cavo e la batteria possono quindi essere scollegati.
- La ricarica completa della batteria può richiedere da 2 a 3 ore.

Nota: Per un'efficienza ottimale, si consiglia di caricare completamente la batteria prima di usarla per la prima volta.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE E LA PULIZIA

Temperatura ambiente per ricarica, stoccaggio e utilizzo: **15°C - 30°C**

Batteria **Li-ion**

- Informazioni sull'intervallo di temperatura ambiente per l'uso e la conservazione dell'utensile e della batteria e sull'intervallo di temperatura ambiente raccomandato per il sistema di ricarica durante la carica.
- Istruzioni, come rimuovere in modo sicuro la batteria integrata dall'utensile dopo la fine del suo ciclo di vita e informazioni sul tipo di batteria, ad esempio agli ioni di litio.
- Per la pulizia dell'utensile utilizzare solo sapone neutro e un panno umido.
- Non far penetrare liquidi all'interno dell'utensile.
- Non immergere alcuna parte dell'utensile in liquidi.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Emissioni:

- Il livello di pressione acustica di questa macchina è: LPA = **66,1** dB(A), Incertezza K = **3** dB(A)
- Il livello di potenza acustica di questa macchina è: LWA = **77,1** dB(A), Incertezza K = **3** dB(A)
- Il livello di vibrazione in modalità avvitatura senza impatto è: ah = **1,2** m/s², Incertezza K = **1,5** m/s²

Informazioni:

- I valori totali dichiarati di vibrazione e i valori dichiarati di emissione sonora sono stati misurati secondo un metodo di prova standardizzato e possono essere utilizzati per confrontare gli utensili.
- I valori totali dichiarati di vibrazione e i valori dichiarati di emissione sonora possono anche essere utilizzati in una valutazione preliminare dell'esposizione.

Avvertenza:








- Le emissioni di vibrazione e di rumore durante l'uso effettivo dell'utensile elettrico possono differire dai valori dichiarati a seconda delle modalità di utilizzo dell'utensile, in particolare del tipo di pezzo da lavorare.
- È necessario identificare le misure di sicurezza per proteggere l'operatore, basate su una stima dell'esposizione nelle condizioni reali di utilizzo (tenendo conto di tutte le fasi del ciclo operativo, come i momenti in cui l'utensile è spento e quando funziona a vuoto, oltre al tempo di attivazione del grilletto).

Massa: **280g**

Alimentatore per la ricarica dell'utensile
Trasformatore d'isolamento

Uscita : 5Vd.c., 500mA

Accumulatore: 3.7V  1300mAh

	Usare unicamente all'interno	n_0	Velocità di rotazione a vuoto
	Corrente continua		Data di fabbricazione
	<p>Questo simbolo, applicato sul prodotto o sul relativo imballaggio, indica che il prodotto non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici. Deve essere consegnato ad un apposito punto di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Accertandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, si contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Il riciclo dei materiali aiuterà a preservare le risorse naturali.</p>		
	<p>Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Ringraziamo per riciclare presso idonei centri di raccolta. Contattare le autorità locali o il proprio rivenditore per consigli in merito al riciclaggio. Le batterie devono essere smaltite in modo sicuro.</p>		
	Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso		
	Questa marcatura indica che il dispositivo è conforme a tutte le normative e standard europei applicabili		



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Чтобы снизить риск получения травм, пользователь должен прочитать руководство по эксплуатации

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ - ЧИТАТЬ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ



ВНИМАНИЕ:

Прочитайте все предупреждения по технике безопасности и все инструкции. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «инструмент» в предупреждениях относится к вашему электроинструменту, работающему от сети (с кабелем питания), или к вашему инструменту, работающему от аккумулятора (без кабеля питания).

1) Безопасность рабочей зоны

а) **Держите рабочую зону в чистоте и хорошо освещенной.** Загроможденные или темные зоны способствуют возникновению несчастных случаев.

б) **Не используйте электроинструменты в взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

с) **Держите детей и посторонних на расстоянии во время использования электроинструмента.** Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля над инструментом.

При выполнении работ, в ходе которых инструмент может задеть скрытые электрические кабели, держите инструмент за изолированные части рукояток. Контакт с проводником под напряжением может привести к тому, что доступные металлические части инструмента окажутся под напряжением, что может стать причиной поражения оператора электрическим током.

Убедитесь, что в месте проведения работ нет электрических, водопроводных или газовых труб (например, с помощью металлоискателя).

2) Электробезопасность

а) **Вилки электроинструмента должны соответствовать розетке. Никогда не модифицируйте вилку. Не используйте переходники с заземленными электроинструментами.** Немодифицированные вилки и подходящие розетки снижают риск поражения электрическим током.

б) **Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.

- c) Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажных условий. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- d) Не злоупотребляйте кабелем. Никогда не используйте кабель для переноски, вытягивания или отключения инструмента. Держите кабель вдали от тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Поврежденные или запутанные кабели увеличивают риск поражения электрическим током.
- e) При использовании электроинструмента на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для наружного применения. Использование подходящего кабеля снижает риск поражения электрическим током.
- f) Если использование инструмента во влажном месте неизбежно, используйте источник питания, защищенный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3) Личная безопасность

- a) Будьте внимательны, следите за тем, что вы делаете, и проявляйте здравый смысл при работе с инструментом. Не используйте инструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Момент невнимательности при работе с инструментом может привести к серьезным травмам.
- b) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защиту для глаз. Средства защиты, такие как маски от пыли, нескользящая обувь, каски или защита слуха, используемые в соответствующих условиях, снижают риск травм.
- c) Избегайте непреднамеренного запуска. Убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено» перед подключением к источнику питания и/или аккумулятору, подъемом или переноской инструмента. Переноска инструмента с пальцем на выключателе или подключение инструмента с включенным выключателем может привести к несчастным случаям.
- d) Удалите все регулировочные ключи перед включением инструмента. Ключ, оставленный на вращающейся части инструмента, может привести к травмам.
- e) Не торопитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это обеспечивает лучший контроль над инструментом в неожиданных ситуациях.
- f) Одевайтесь соответствующим образом. Не носите свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- g) Если предусмотрены устройства для подключения оборудования для удаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и правильно используются. Использование пылесборников может снизить риски, связанные с пылью.
- h) Будьте бдительны и не пренебрегайте правилами техники безопасности при работе с инструментом под предлогом того, что вы привыкли им пользоваться. Достаточно доли секунды невнимательности, чтобы получить серьезную травму.

4) Использование и обслуживание инструмента

- a) Не перегружайте инструмент. Используйте инструмент, подходящий для вашей задачи. Подходящий инструмент выполнит работу лучше и безопаснее на той скорости, для

которой он предназначен.

b) Не используйте инструмент, если выключатель не включает и не выключает его. Любой инструмент, который невозможно контролировать с помощью выключателя, опасен и должен быть отремонтирован.

c) Отключите вилку от источника питания и/или аккумулятор от инструмента перед выполнением любых настроек, заменой аксессуаров или хранением инструмента. Такие меры предосторожности снижают риск случайного запуска инструмента.

d) Храните неиспользуемые инструменты вне досягаемости детей и не позволяйте людям, не знакомым с инструментом или настоящими инструкциями, использовать его. Инструменты опасны в руках неопытных пользователей.

e) Следите за техническим состоянием инструмента. Проверьте наличие перекосов или заеданий движущихся частей, поврежденных деталей или других условий, которые могут повлиять на работу инструмента. В случае повреждений отремонтируйте инструмент перед использованием. Многие несчастные случаи происходят из-за плохо обслуживаемых инструментов.

f) Держите режущие инструменты острыми и чистыми. Хорошо обслуживаемые режущие инструменты с острыми кромками менее склонны к заеданию и легче управляются.

g) Используйте инструмент, аксессуары и режущие элементы в соответствии с настоящими инструкциями, учитывая условия работы и выполняемую задачу. Использование инструмента для операций, отличных от предусмотренных, может привести к опасным ситуациям.

h) Ручки и поверхности, за которые держатся руки, должны оставаться сухими, чистыми и не содержать масел и жиров. Скользкие ручки и поверхности, за которые держатся руки, делают невозможным безопасное управление инструментом и контроль над ним в непредвиденных ситуациях.

5) Использование аккумуляторных инструментов и меры предосторожности

a) Заряжайте только с помощью зарядного устройства, указанного производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумулятора, может создать риск пожара при использовании с другим типом.

b) Используйте инструменты только с специально предназначенными аккумуляторами. Использование других аккумуляторов может привести к травмам и пожару.

c) Когда аккумулятор не используется, держите его вдали от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или другие мелкие металлические предметы, которые могут создать соединение между клеммами. Короткое замыкание между клеммами аккумулятора может вызвать ожоги или пожар.

d) При неправильных условиях из аккумулятора может вытекать жидкость; избегайте контакта. В случае случайного контакта промойте водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекающая из аккумулятора, может вызывать раздражение или ожоги.

e) Не используйте поврежденный или модифицированный аккумуляторный блок или аккумуляторный инструмент. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или травмам.

f) Не подвергайте аккумуляторную батарею или инструмент, работающий от аккумулятора, воздействию огня или чрезмерно высоких температур. Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.

g) Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или аккумуляторный инструмент при температурах, выходящих за пределы диапазона, указанного в инструкции. Неправильная зарядка или зарядка при температурах, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и повысить риск возгорания.

6) Обслуживание и ремонт

a) Обслуживайте инструмент у квалифицированного специалиста, используя только идентичные запасные части. Это обеспечит сохранение безопасности инструмента.

b) Никогда не проводите техническое обслуживание поврежденных аккумуляторных батарей. Обслуживание аккумуляторных батарей должно производиться только производителем или авторизованными сервисными центрами.

Держите электроинструмент за рукоятки во время выполнения работ, при которых крепеж может соприкасаться со скрытой электропроводкой. Крепеж, соприкасающийся с проводом под напряжением, может привести к появлению напряжения на открытых металлических частях электроинструмента и вызвать поражение оператора электрическим током.



Предупреждения по технике безопасности для аккумуляторных отверток:

- Держите инструмент за изолированные рукоятки при выполнении операций, при которых зажимное устройство может соприкасаться с скрытой проводкой. Контакт с «под напряжением» проводом может также привести к тому, что металлические части инструмента окажутся под напряжением, что может вызвать электрический удар оператора.

- Предупреждение: Всегда используйте средства защиты слуха.

- Машина должна использоваться в крытом и сухом помещении. Температура окружающей среды должна быть от 15°C до 30°C. Влажность воздуха должна быть ниже 60%.

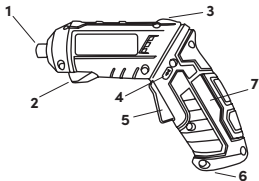
- Обслуживание электроинструмента должно осуществляться квалифицированным специалистом, использующим исключительно оригинальные запасные части. Это гарантирует безопасность эксплуатации электроинструмента.

- Ни в коем случае не проводите техническое обслуживание поврежденных аккумуляторных батарей. Техническое обслуживание аккумуляторных батарей должно осуществляться только производителем или уполномоченными сервисными центрами.

РУКОВОДСТВО ПО ВВОДУ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Иллюстрированное описание функций:

1. Бесключевой патрон
2. Светодиодная лампа
3. Кнопка преобразования
4. Переключатель «Вперед/Назад»
5. Гашетка «Вперед/Назад»
6. Порт для зарядки (USB-C)
7. Рукоятка / захватная поверхность



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Общие указания по использованию:

- [Добавить инструкцию по эксплуатации]
- Вставьте сверло в патрон до щелчка.
- Крепко возьмите инструмент обеими руками, совместите сверло с зажимным винтом и плотно вдавите его в винт.
- Запустите инструмент, нажав на пусковой переключатель «Вперед/Назад».

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

- Вставьте маленький штекер (USB-C) зарядного кабеля в порт #6 шуруповерта.
 - Подключите USB-кабель к подходящему блоку питания.
 - Рекомендуемый источник питания: защитный разделительный трансформатор (см. «Характеристики» ниже), персональный компьютер и т.д.
 - Во время зарядки загорится красный световой индикатор. Когда устройство полностью зарядится, световой индикатор выключится. После этого можно отсоединить кабель и аккумулятор.
 - Для полной зарядки аккумулятора может потребоваться от 2 до 3 часов.
- Примечание: Для оптимальной работы рекомендуется полностью зарядить аккумулятор перед первым использованием.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ И УХОДУ

- Информация о диапазоне температур окружающей среды при использовании и хранении инструмента и аккумулятора, а также о рекомендуемом диапазоне температур окружающей среды для системы зарядки во время зарядки;
- Инструкция о том, как можно безопасно извлечь встроенный аккумулятор из инструмента после окончания срока службы, а также информация о типе аккумулятора, например Li-Ion.
- Для очистки инструмента используйте только мягкое мыло и влажную ткань.
- Не допускайте попадания жидкостей внутрь инструмента.

- Не погружайте в жидкость никакие части инструмента.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Эмиссии:

Уровень звукового давления данного устройства: LPA = 66,1 дБ(А), неопределенность K = 3 дБ(А)

Уровень звуковой мощности данного устройства: LWA = 77,1 дБ(А), неопределенность K = 3 дБ(А)

Уровень вибрации в режиме завинчивания без удара: ah = 1,2 м/с², неопределенность K = 1,5 м/с²

Информация:

- Заявленные значения общей вибрации и звуковых выбросов были измерены в соответствии со стандартизированным методом испытаний и могут использоваться для сравнения инструментов.

- Заявленные значения общей вибрации и звуковых выбросов также могут использоваться для предварительной оценки воздействия.

Предостережение:

- Вибрация и звуковые выбросы при использовании электроинструмента могут отличаться от заявленных значений в зависимости от способа использования инструмента, особенно от типа обрабатываемой детали.

- Необходимо определить меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях эксплуатации (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как периоды выключения инструмента и работы на холостом ходу, а также время фактического использования).








Масса: 280g

Источник питания для зарядки инструмента

Защитный трансформатор

Выход 5Vd.c., 500mA

Аккумулятор: 3.7V — 1300mAh

	Только для использования в помещении	n_0	Скорость холостого вращения
	Постоянный ток		Дата производства
	<p>Данный символ на изделии или его упаковке говорит о том, что прибор нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Его следует сдавать в специально оборудованные пункты утилизации старых электрических и электронных приборов. Экологически рациональная утилизация изделия – это Ваш вклад в снижение потенциально вредного воздействия на окружающую среду и здоровье людей. Вторичная переработка сырья способствует сохранению природных ресурсов.</p>		
	<p>Аккумуляторы не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Спасибо за перерабатывание в пунктах сбора, предусмотренных для этой цели. Проконсультируйтесь с местными властями или обратитесь к дилеру за консультацией по утилизации. Аккумуляторы следует утилизировать безопасно</p>		
	Внимательно прочитайте инструкцию перед использованием		
	Эта маркировка указывает на то, что устройство соответствует всем применимым европейским нормам и стандартам		



OSTRZEŻENIE – Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać instrukcję obsługi

WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU: PRZECZYTAĆ UWAŻNIE.

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA W ZAKRESIE ELEKTRONARZĘDZI



OSTRZEŻENIE :

Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do późniejszego wykorzystania.

Termin „narzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do narzędzia elektrycznego zasilanego z sieci (z przewodem) lub narzędzia akumulatorowego (bez przewodu).

1) Bezpieczeństwo miejsca pracy

a) **Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone.** Nieporządek i ciemność sprzyjają wypadkom.

b) **Nie używaj narzędzi elektrycznych w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.

c) **Trzymaj dzieci i osoby postronne z dala podczas korzystania z elektronarzędzia.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

Podczas prac, w których istnieje ryzyko uszkodzenia niewidocznych przewodów elektrycznych, należy trzymać narzędzie za izolowane uchwyty. Kontakt z przewodem pod napięciem może spowodować, że odłknięte metalowe części narzędzia znajdują się pod napięciem i mogą spowodować porażenie operatora prądem elektrycznym.

Sprawdź, czy w miejscu, w którym zamierzasz przeprowadzić prace, nie ma żadnych przewodów elektrycznych, rur wodociągowych ani gazowych (np. za pomocą wykrywacza metalu).

2) Bezpieczeństwo elektryczne

a) **Wtyczki narzędzi elektrycznych muszą pasować do gniazda. Nigdy nie modyfikuj wtyczki. Nie używaj adapterów z narzędziami uzimionymi. Niemodyfikowane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.**

b) **Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione.**

c) **Nie narażaj narzędzi na deszcz ani wilgoć. Wniknięcie wody do narzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.**

d) **Nie nadużywaj przewodu. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania narzędzia. Trzymaj przewód z dala od ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.**

e) Podczas pracy na zewnątrz używaj przedłużacza przeznaczonego do użytku zewnętrznego. Użycie odpowiedniego przewodu zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

f) Jeśli użycie narzędzia w wilgotnym miejscu jest nieuniknione, użyj zasilania zabezpieczonego przez wyłącznik różnicowoprądowy (RCD). Użycie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3) Bezpieczeństwo osobiste

a) Zachowaj czujność, zwracaj uwagę na to, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas pracy z narzędziami. Nie używaj narzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy może prowadzić do poważnych obrażeń.

b) Używaj sprzętu ochronnego. Zawsze noś ochronę oczu. Sprzęt ochronny, taki jak maski przeciwpyłowe, antypoślizgowe obuwie ochronne, kaski lub ochronniki słuchu, stosowany w odpowiednich warunkach, zmniejsza ryzyko obrażeń.

c) Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przeniesieniem narzędzia. Przenoszenie narzędzi z palcem na przełączniku lub podłączanie narzędzi z włączonym przełącznikiem może prowadzić do wypadków.

d) Usuń wszelkie klucze regulacyjne przed włączeniem narzędzia. Klucz pozostawiony na obracającej się części narzędzia może spowodować obrażenia.

e) Nie pochylaj się nadmiernie. Zawsze zachowuj odpowiednią postawę i równowagę. To zapewni lepszą kontrolę nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

f) Ubraj się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, odzież i rękawice z dala od ruchomych części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.

g) Jeśli dostępne są urządzenia do odsysania i zbierania pyłu, upewnij się, że są prawidłowo podłączone i używane. Użycie odciągów pyłu może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.

4) Użytkowanie i konserwacja narzędzia

a) Nie przeciążaj narzędzia. Używaj odpowiedniego narzędzia do danego zadania. Odpowiednie narzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej przy prędkości, do której zostało zaprojektowane.

b) Nie używaj narzędzia, jeśli przełącznik nie umożliwi jego włączenia i wyłączenia. Narzędzie, którego nie można kontrolować przełącznikiem, jest niebezpieczne i należy je naprawić.

c) Odłącz wtyczkę od źródła zasilania i/lub akumulator od narzędzia przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzia. Takie środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia.

d) Przechowuj nieużywane narzędzia poza zasięgiem dzieci i nie pozwalaj osobom niezającym narzędzia ani niniejszych instrukcji na jego używanie. Narzędzia są niebezpieczne w rękach niedoświadczonych użytkowników.

e) Utrzymuj narzędzia w dobrym stanie. Sprawdź, czy nie ma niewłaściwego ustawienia, zablokowania ruchomych części, pęknięć lub innych uszkodzeń mogących wpłynąć na

działania narzędzia. W razie uszkodzenia napraw narzędzie przed użyciem. Wiele wypadków jest spowodowanych przez źle konserwowane narzędzia.

f) **Utrzymuj narzędzia tnące ostre i czyste.** Dobrze utrzymane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami są mniej podatne na zakleszczenie i łatwiejsze do kontrolowania.

g) **Używaj narzędzia, akcesoriów i końcówek zgodnie z instrukcjami, uwzględniając warunki pracy i rodzaj wykonywanej pracy.** Użycie narzędzia do innych operacji niż przewidziane może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

h) **Uchwyty i powierzchnie chwytu muszą być suche, czyste i wolne od oleju oraz smaru.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytu uniemożliwiają bezpieczną obsługę oraz sterowanie narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

5) **Użytkowanie narzędzi akumulatorowych i środki ostrożności**

a) **Ładuj tylko za pomocą ładowarki określonej przez producenta.** Ładowarka odpowiednia dla jednego typu akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru, jeśli zostanie użyta z innym typem akumulatora.

b) **Używaj narzędzi tylko z akumulatorami przeznaczonymi do danego modelu.** Użycie innego akumulatora może prowadzić do obrażeń i pożaru.

c) **Gdy akumulator nie jest używany, trzymaj go z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować zwarcie między biegunami.** Zwarcie biegunów akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.

d) **W przypadku niewłaściwego użytkowania z akumulatora może wydobywać się ciecz; unikaj kontaktu.** W razie przypadkowego kontaktu przemyj wodą. Jeśli ciecz dostanie się do oczu, skontaktuj się z lekarzem. Ciecz wydobywająca się z akumulatora może powodować podrażnienia lub oparzenia.

e) **Nie należy używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego zestawu akumulatorów ani narzędzia zasilanego akumulatorami.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w nieprzewidywalny sposób, co może spowodować pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.

f) **Nie należy narażać akumulatora lub narzędzia zasilanego akumulatorem na działanie płomienia lub nadmiernej temperatury.** Wystawienie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch.

g) **Należy przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących ładowania i nie ładować akumulatora ani narzędzia zasilanego akumulatorem poza zakresem temperatur określonym w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach wykraczających poza określony zakres może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.

6) **Konserwacja i serwis**

a) **Powierz konserwację narzędzia wykwalifikowanemu serwisantowi, który używa wyłącznie identycznych części zamiennych.** To zapewni utrzymanie bezpieczeństwa narzędzia.

b) **Nigdy nie przeprowadzaj konserwacji ogniw uszkodzonych akumulatorów.** Ogniwa akumulatora powinny być serwisowane wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis.

Podczas wykonywania czynności, w trakcie których element mocujący może zetknąć się z ukrytym okablowaniem, należy trzymać elektronarzędzie za uchwyty. Elementy mocujące, które zetkną się z przewodem pod napięciem, mogą spowodować, że odsłonięte metalowe części elektronarzędzia również znajdą się pod napięciem, co może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym operatora.



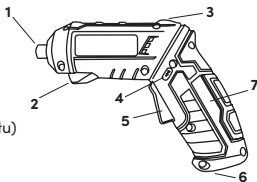
Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dla wkrętarek bezprzewodowych:

- Trzymaj narzędzie za izolowane powierzchnie chwytne podczas wykonywania operacji, w której element mocujący może mieć kontakt z niewidocznym okablowaniem. Kontakt z przewodem pod napięciem może również spowodować, że metalowe części narzędzia znajdą się pod napięciem, co może prowadzić do porażenia operatora prądem elektrycznym.
- **Ostrzeżenie: Zawsze używaj ochrony słuchu.**
- Urządzenie powinno być używane w miejscu zadaszonym i suchym. Temperatura otoczenia powinna wynosić od 15°C do 30°C. Wilgotność powinna być niższa niż 60%.
- Konserwację narzędzia elektrycznego należy wykonać wykwalifikowanemu serwisantowi, który używa wyłącznie identycznych części zamiennych. Zapewnia to zachowanie bezpieczeństwa narzędzia elektrycznego.
- Nigdy nie należy przeprowadzać czynności konserwacyjnych na uszkodzonych zestawach akumulatorów. Konserwację zestawów akumulatorów powinni wykonywać wyłącznie producent lub autoryzowani serwisanci.

INSTRUKCJA URUCHOMIENIA

Ilustrowany opis funkcji:

1. Uchwyt bezkluczkowy
2. Dioda LED
3. Przycisk konwersji
4. Przełącznik przód/tył
5. Przełącznik kierunku pracy (do przodu / do tyłu)
6. Port ładowania (USB-C)
7. Uchwyt / powierzchnia chwytna



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ogólne instrukcje użytkowania:

- Włóż wiertło do uchwytu, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
- Mocno chwyć narzędzie obiema rękami, wyrównaj końcówkę wiertła ze śrubą i mocno dociśnij ją do śruby.
- Uruchom narzędzie, naciskając przełącznik kierunku pracy (do przodu/do tyłu).

ŁADOWANIE AKUMULATORA

- Włóż małą wtyczkę (USB-C) przewodu ładującego do portu nr 6 we wkrętarcę.
- Podłącz przewód USB do odpowiedniego źródła zasilania.
- Zalecane źródło zasilania: transformator separacyjny bezpieczeństwa (patrz „Dane techniczne” poniżej), komputer osobisty...
- Podczas ładowania zaświeci się czerwona lampka kontrolna. Po pełnym naładowaniu produktu wskaźnik gaśnie. Następnie można odłączyć kabel i baterię.
- Do pełnego naładowania akumulatora potrzeba 2-3 godzin.

Uwaga: Naładuj baterię do pełna przed pierwszym użyciem, aby uzyskać optymalną wydajność.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE KONSERWACJI I SERWISOWANIA

Temperatura otoczenia do ładowania, przechowywania i użytkowania: 15°C - 30°C

Bateria litowo-jonowa

- Informacje dotyczące zakresu temperatur otoczenia do użytkowania i przechowywania narzędzia oraz akumulatora, a także zalecanego zakresu temperatur otoczenia dla systemu ładowania podczas ładowania.
- Instrukcja bezpiecznego wyjęcia wbudowanego akumulatora z narzędzia po zakończeniu jego eksploatacji oraz informacje o rodzaju akumulatora, np. Li-Ion.
- Do czyszczenia narzędzia należy używać wyłącznie łagodnego mydła i wilgotnej ściereczki.
- Nie dopuść do przedostania się jakichkolwiek płynów do wnętrza narzędzia.
- Nie zanurzaj żadnej części narzędzia w płynach.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Wartości emisji:

Poziom ciśnienia akustycznego tego urządzenia: LPA = 66,1 dB(A), niepewność K = 3 dB(A)

Poziom mocy akustycznej tego urządzenia: LWA = 77,1 dB(A), niepewność K = 3 dB(A)

Poziom draru: w trybie wkręcania bez uderu: ah = 1,2 m/s², niepewność K = 1,5 m/s²

Informacja:

- Deklarowane całkowite wartości drgań oraz emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze znormalizowaną metodą testową i mogą być używane do porównywania narzędzi.
- Deklarowane całkowite wartości drgań oraz emisji hałasu mogą być również używane do wstępnej oceny narażenia.

Ostrzeżenie:

- Emisja drgań i hałasu podczas użytkowania elektronarzędzia może różnić się od deklarowanych wartości w zależności od sposobu użytkowania narzędzia, w szczególności rodzaju obrabianego materiału.
- Należy określić środki bezpieczeństwa mające na celu ochronę operatora, oparte na ocenie narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (uwzględniając wszystkie etapy

cyklu pracy, takie jak momenty wyłączenia narzędzia i pracy na biegu jałowym, oprócz czasu faktycznego działania).








Ciężar : 280g

Zasilacz do ładowania narzędzia

Transformator bezpieczeństwa

Wyjście : 5Vd.c., 500mA

Akumulator: 3.7V  1300mAh

	Tylko do użytku w pomieszczeniach	n_o	Prędkość obrotowa bez obciążenia
	Prąd stały		Data produkcji
	Ten symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać z odpadami komunalnymi. Musi zostać przekazany do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomożesz zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Recykling materiałów pomoże chronić zasoby naturalne.		
	Baterie nie mogą być wyrzucane razem z innymi odpadami domowymi. Należy je zatem oddać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu utylizacji. Aby uzyskać poradę odn. recyklingu należy zwrócić się do lokalnych władz lub sprzedawcy. Zużyte baterie muszą być zutylizowane zgodnie z prawem.		
	Przeczytaj uważnie przed użyciem		
	To oznaczenie wskazuje, że urządzenie jest zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami i normami europejskimi		



Direction Qualité

DECLARATION UE DE CONFORMITE

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Declaração UE de Conformidade

Declaración UE de conformidad

EU-Konformitätserklärung

EU-Konformitätserklärung

Dichiarazione di conformità UE

декларация соответствия ЕС

Deklaracja zgodności UE

Fabricant / Importateur certifie que les produits désignés ci-dessous:

Manufacturer / Importer certifies that the products described below:

O fabricante / importador certifica que os produtos descritos abaixo:

El fabricante / importador certifica que los productos descritos a continuación:

Der Hersteller / Importeur bestätigt, dass die nachfolgend beschriebenen Produkte:

De fabrikant / importeur verklaart hierbij dat de hieronder beschreven producten:

Il fabbricante / importatore certifica che i prodotti descritti di seguito:

Производитель / импортер подтверждает, что нижеописанные изделия соответствуют:

Producent / importer potwierdza, że poniżej opisane produkty spełniają:

Identification du produit Product Identification	206792 - Visseuse électrique Electric Screwdriver
Identificação do produto	Parafusadeira elétrica
identificación del producto	Destornillador eléctrico
Produktidentifikation	Elektrischer Schraubendreher
Productidentificatie	Elektrische schroevendraaier
Identificazione del prodotto	Cacciavite elettrico
Идентификация продукта	Электрическая отвертка
Identyfikacja produktu	Elektryczny śrubokręt

Image du produit
Product image
Imagem do produto
Imagen del producto
Produktbild
Productafbeelding
Immagine del prodotto
Изображение продукта
Zdjęcie produktu



Est conforme à la législation communautaire d'harmonisation applicable :

Is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

Está en conformidat con la legislación de armonización de la Unión aplicable:

Entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

Verwendete harmonisierte Normen, für die die Konformität erklärt wird:

Is in overeenstemming met de relevante EU-harmonisatiewetgeving:

Sono conformi alla pertinente legislazione di armonizzazione dell'Unione:

Соответствует применимому законодательству ЕС о гармонизации:

Są zgodne z odpowiednimi przepisami harmonizacyjnymi Unii:

2014/30/EU
2006/42/EC

2011/65/EU
2023/1542

Normes harmonisées appliquées par rapport auxquelles la conformité est déclarée :

Harmonised standards used to which conformity is declared:

Normas harmonizadas utilizadas às quais a conformidade é declarada:

Normas armonizadas utilizadas a las que se declara conformidad:

Verwendete harmonisierte Normen, für die die Konformität erklärt wird:

Toegepaste geharmoniseerde normen waarvoor conformiteit wordt verklaard:

Norme armonizzate utilizzate per le quali è dichiarata la conformità:

Используемые гармонизированные стандарты, соответствие которым заявлено:

Zastosowane zharmonizowane normy, dla których zadeklarowano zgodność:

EN IEC 61000-3-2:2019 + A1 - EN 61000-3-3:2013 + A1 + A2
EN 62841-1:2016 - EN 62841-2-2:2016
EN ISO 12100:2010

EN IEC 55014-1:2021 - EN IEC 55014-2:2021
EN 62841-1:2016 - EN 62841-2-2:2016

EN IEC 61000-3-2:2019 + A1 - EN 61000-3-3:2013 + A1 + A2
EN 62841-1:2016 - EN 62841-2-2:2016
EN ISO 12100:2010

EN IEC 55014-1:2021 - EN IEC 55014-2:2021
EN 62841-1:2016 - EN 62841-2-2:2016

Cette déclaration est émise sous la seule responsabilité du Fabricant / Importateur

This declaration is issued under the sole responsibility of Manufacturer / Importer

Esta declaração é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante / importador

Esta declaración se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante / importador

Diese Erklärung erfolgt unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers / Importeurs

Deze verklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant / importeur

La presente dichiarazione è rilasciata sotto la sola responsabilità del fabbricante / importatore

Настоящая декларация выдана под исключительную ответственность производителя / импортера

Niniejsza deklaracja została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta / importera

JJA, 4, Rue de Montservon
95500 Gonesse - France

Gonesse
Le 28/10/2025

Margaux COTILLON – Directrice Qualité



FR

Les équipements électriques
et électroniques, leurs
accessoires, piles, batteries
et cordons se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !